

Manual

Kids Smartwatch

4G / GPS



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



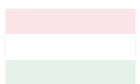
KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



说明书



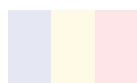
說明書



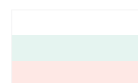
JUHENDV



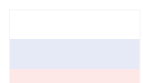
ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА
УПОТРЕБА



ИНСТРУКЦИЯ

Manual

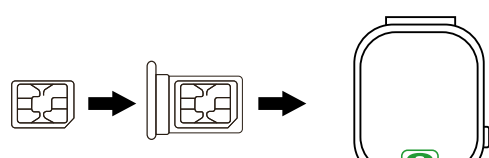


4G Kids Smartwatch



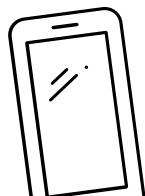
Getting started

- Purchase a Nano SIM card that supports 4G with data streaming and voice calls.
- Follow the instructions from the SIM card provider to activate it if necessary or to add credit. (In most cases, you will need a phone in which you can insert the SIM card.)
- Charge the watch using the charging cable provided.
- Ensure that the phone is switched off.
- Open the SIM card holder with the SIM card ejector tool provided.
- Insert the SIM card into the holder and close it.
- Switch on the watch by pressing the button on the right-hand side for 5 seconds.



Download and install

Download and install the SeTracker or SeTracker2 app from Apple Store or Google Play on your phone.



SeTracker



SeTracker2

Register your personal account in the SeTracker app on your phone

- When the installation is completed, start to register your personal account.
- Enter an email address and password.
- Add the watch by scanning the code on the back of the watch. Give the watch a name and indicate your relationship to the child. Save.
- It may take a moment before you see the location of the watch on the map.
- The app consists of four tabs at the bottom of the screen: Home, Game, Short Video and Me.
- The Home tab contains all the features you need to operate the watch.
 - Note: the free app will display ads occasionally. When you do not wish to receive ads, you can buy the paid version for a small amount which you can find under the tab 'Me'.*

A number of important actions explained

Contacts

Enter the necessary telephone numbers here.

These numbers will also be visible in the watch under "contacts".

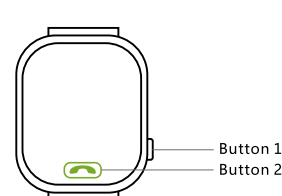
Note: Enter your own number here as well, so that you are not only registered as the 'administrator' but also as a contact in your child's watch.

SOS emergency numbers

Enter a maximum of 3 telephone numbers here. The watch will call these numbers until someone answers if the SOS button on the watch is pressed.

App management

Here you can enable or disable the apps that are visible on the watch.



How to use the watch?

- To turn the watch on, press button 1 for 5 seconds.
- To activate the watch, briefly press button 1.
- To select a dial design, briefly touch the screen until you can swipe between 4 different designs.
- Swipe from top to bottom to adjust the brightness and sound and to go to the settings menu.
- The settings menu contains the following submenus:
 - Change dial design
 - Volume
 - Brightness
 - Date and time
 - Sleep time (time the screen stays on)
 - VoLTE
 - Swipe sound (sound when swiping can be turned on or off)
 - Change language
 - Switch off
 - Device information
- Swipe from left to right on the screen to exit the submenu.
- Swipe from right to left, or from left to right to access the menu.
 - This menu contains the following symbols:
 - Video calling (only possible with contacts entered in the SeTracker app)
 - Contacts (contacts entered in the SeTracker app)
 - Camera
 - Keyboard
 - Voice message
 - QR code
 - Album (saved photos)
 - Settings
 - Alarm (alarm entered in the SeTracker app)
 - Stopwatch
 - Calculator
 - Pedometer
 - Games

Note: These apps can be enabled or disabled via the app on the telephone.

A number of important actions explained

Calling

Press button 1 once, swipe the screen to the left, click on 'contacts', select and press the avatar you want to call.

Receiving calls

Press the green button on the screen to answer and the red button or button 1 to reject the call. The call will then go to voicemail.

SOS call

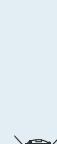
Press button 1 for 5 seconds and the watch will call the SOS numbers you have entered until one of them is answered.

Battery life

- With standby and normal use the battery should last 24 hrs.
- With heavy usage – very frequent/long calls and messages battery life less than 24 hrs.
- This also depends on how often the app communicates with the watch for location.
- For longer battery life, please set the location updates in the app on Manual, the 3rd setting.

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

- IMPORTANT! Keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- This product is not a toy.
- Warning: This product should only be used under parental supervision
- The rechargeable battery should be replaced.
- Never allow your child to play with the power cord.
- Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- Rechargeable battery can only be charged under adult supervision.
- This toy contains batteries that are non-replaceable.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Long cable strangulation hazard.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.
- The EC Declaration of Conformity can be requested from the below address: info@zazu-kids.com



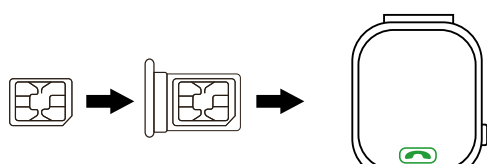
Handleiding

4G Kids Smartwatch



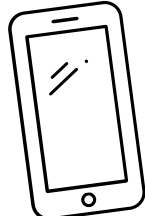
Aan de slag

- Koop een nanosimkaart die 4G ondersteunt met datastreaming en spraakoproepen.
- Volg de instructies van de simkaartprovider om deze indien nodig te activeren of om beltegoed toe te voegen. (In de meeste gevallen hebt u een telefoon nodig waarin u de simkaart kunt plaatsen.)
- Laad het horloge op met de meegeleverde oplaadkabel.
- Zorg ervoor dat de telefoon is uitgeschakeld.
- Open de simkaarthouder met het meegeleverde gereedschap om de simkaart uit te werpen.
- Plaats de simkaart in de houder en sluit deze.
- Schakel het horloge in door de knop aan de rechterkant 5 seconden ingedrukt te houden.



Downloaden en installeren

Download en installeer de SeTracker- of SeTracker2-app vanuit de Apple Store of Google Play op uw telefoon.



SeTracker



SeTracker2

Registreer uw persoonlijke account in de SeTracker-app op uw telefoon

- Zodra de installatie is voltooid, begint u met het registreren van uw persoonlijke account.
- Voer een e-mailadres en wachtwoord in.
- Voeg het horloge toe door de code op de achterkant van het horloge te scannen. Geef de smartwatch een naam en geef aan wat uw relatie tot het kind is. Opslaan.
- Het kan even duren voordat u de locatie van de smartwatch op de kaart ziet.
- De app bestaat uit vier tabbladen onderaan het scherm: Home, Game, Short Video en Me.
- Het tabblad Home bevat alle functies die u nodig hebt om de smartwatch te bedienen. *Let op: de gratis app toont af en toe advertenties. Wilt u geen advertenties ontvangen, dan kunt u voor een klein bedrag de betaalde versie kopen. Deze vindt u onder het tabblad 'Me'.*

Een aantal belangrijke acties uitgelegd

Contacten

Voer hier de benodigde telefoonnummers in.

Deze nummers zijn ook zichtbaar in de smartwatch onder 'Contacten'.

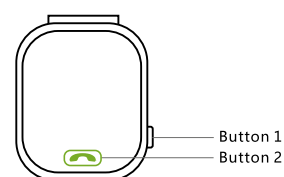
Let op: Voer hier ook uw eigen nummer in, zodat u niet alleen als 'beheerder' wordt geregistreerd, maar ook als contactpersoon in de smartwatch van uw kind.

SOS-noodnummers

Voer hier maximaal 3 telefoonnummers in. De smartwatch belt deze nummers totdat er iemand opneemt als u op de SOS-knop op de smartwatch drukt.

App-beheer

Hier kun je de apps die zichtbaar zijn op het horloge in- of uitschakelen.



Hoe gebruik je het horloge?

- Om het horloge in te schakelen, druk je 5 seconden op knop 1.
- Om het horloge te activeren, druk je kort op knop 1.
- Om een wijzerplaatontwerp te selecteren, raak je het scherm kort aan totdat je tussen 4 verschillende ontwerpen kunt swipen.
- Veeg van boven naar beneden om de helderheid en het geluid aan te passen en naar het instellingenmenu te gaan.
- Het instellingenmenu bevat de volgende submenu's:
 - Wijzerplaatontwerp wijzigen
 - Volume
 - Helderheid
 - Datum en tijd
 - Slaaptijd (tijd dat het scherm aan blijft)
 - Tijden
 - Veeggeluid (geluid tijdens het swipen kan worden in- of uitgeschakeld)
 - Taal wijzigen
 - Uitschakelen
 - Apparaat informatie
- Veeg van links naar rechts over het scherm om het submenu te verlaten.
- Veeg van rechts naar links of van links naar rechts om het menu te openen.

Dit menu bevat de volgende symbolen:

- Videobellen (alleen mogelijk met contacten ingevoerd in de SeTracker-app)
- Contacten (contacten ingevoerd in de SeTracker-app)
- Kamer
- Toetsenbord
- Spraakbericht
- QR-code
- Album (opgeslagen foto's)
- Instellingen
- Alarm (alarm ingevoerd in de SeTracker-app)
- Stopwatch
- Rekenmachine
- Stappenteller
- Spelletjes

Let op: Deze apps kunnen worden in- of uitgeschakeld via de app op de telefoon.

Een aantal belangrijke handelingen uitgelegd

Bellen

Druk één keer op knop 1, veeg over het scherm naar links, klik op 'Contacten', selecteer en druk op de avatar die je wilt bellen.

Gesprekken ontvangen

Druk op de groene knop op het scherm om te beantwoorden en op de rode knop of knop 1 om de oproep te weigeren. De oproep wordt dan doorgeschakeld naar voicemail.

SOS-oproep

Houd knop 1 5 seconden ingedrukt en het horloge belt de SOS-nummers die je hebt ingevoerd totdat een van hen wordt beantwoord.

Batterijduur

- In stand-by en bij normaal gebruik zou de batterij 24 uur mee moeten gaan.
- Bij intensief gebruik – zeer frequente/ lange gesprekken en berichten – gaat de batterij minder dan 24 uur mee.
- Dit hangt ook af van hoe vaak de app met het horloge communiceert om de locatie te bepalen.
- Voor een langere batterijduur kunt u de locatie-updates in de app instellen op 'Handmatig', de 3e instelling.

WAARSCHUWING! VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

- BELANGRIJK! Bewaar voor toekomstig gebruik.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Dit product is geen speelgoed.
- Waarschuwing: Dit product mag alleen onder ouderlijk toezicht gebruikt worden.
- De oplaadbare batterij kan niet vervangen worden.
- Laat uw kind nooit met het netsnoer spelen.
- Oplaadbare batterij kan alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
- (Aangedreven) door een oplaadbare batterij en opgeladen met een USB-kabel.
- De aansluitkabel is uitsluitend voorzien van een laagspanning, maar moet om redenen van betrouwbaarheid voorzichtig worden behandeld.
- Alleen voor gebruik met de USB-kabel die bij het ZAZU-product is geleverd.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.
- Voor het reinigen het product niet onderdompelen in water, maar afnemen met een vochtige doek.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.
- De EG-conformiteitsverklaring kunt u opvragen via onderstaand adres: info@zazu-kids.com



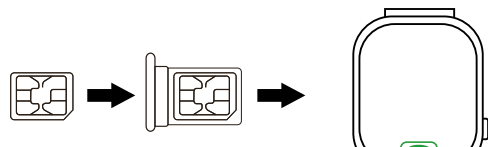
Manuel

Montre connectée 4G pour enfants



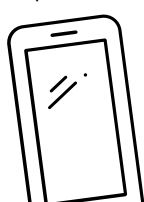
Premiers pas

- Achetez une carte Nano SIM compatible 4G avec streaming de données et appels vocaux.
- Suivez les instructions de votre opérateur pour activer la carte SIM si nécessaire ou pour recharger votre compte. (Dans la plupart des cas, vous aurez besoin d'un téléphone compatible avec la carte SIM.)
- Chargez la montre à l'aide du câble fourni.
- Assurez-vous que votre téléphone est éteint.
- Ouvrez le logement de la carte SIM avec l'outil d'éjection fourni.
- Insérez la carte SIM dans le logement et refermez-le.
- Allumez la montre en appuyant sur le bouton situé sur le côté droit pendant 5 secondes.



Téléchargement et installation

Téléchargez et installez l'application SeTracker ou SeTracker2 depuis l'App Store ou Google Play sur votre téléphone.



SeTracker



SeTracker2

Créez votre compte personnel dans l'application SeTracker sur votre téléphone

- Une fois l'installation terminée, créez votre compte personnel.
- Saisissez une adresse e-mail et un mot de passe.
- Ajoutez la montre en scannant le code situé au dos de celle-ci. Donnez un nom à la montre et indiquez votre lien de parenté avec l'enfant. Enregistrez.
- L'affichage de la position de la montre sur la carte peut prendre quelques instants.
- L'application comporte quatre onglets en bas de l'écran : Accueil, Jeux, Vidéos courtes et Moi.
- L'onglet Accueil regroupe toutes les fonctionnalités nécessaires à l'utilisation de la montre.

Remarque : la version gratuite de l'application affiche occasionnellement des publicités. Si vous ne souhaitez pas en recevoir, vous pouvez acheter la version payante, disponible dans l'onglet « Moi ».

Explication de plusieurs actions importantes

Contacts

Saisissez ici les numéros de téléphone nécessaires. Ces numéros seront également visibles sur la montre dans l'onglet « Contacts ».

Remarque : Saisissez également votre propre numéro afin d'être enregistré non seulement comme « administrateur », mais aussi comme contact sur la montre de votre enfant.

Numéros d'urgence SOS

Saisissez ici jusqu'à 3 numéros de téléphone. La montre appellera ces numéros jusqu'à ce que quelqu'un réponde si l'utilisateur appuie sur le bouton SOS.

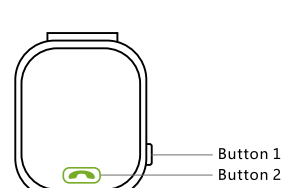
Gestion des applications

Ici, vous pouvez activer ou désactiver les applications visibles sur la montre.

Comment utiliser la montre ?

- Pour allumer la montre, appuyez sur le bouton 1 pendant 5 secondes.
- Pour activer la montre, appuyez brièvement sur le bouton 1.
- Pour choisir un design de cadran, touchez brièvement l'écran jusqu'à pouvoir faire défiler les 4 designs disponibles.
- Faites glisser votre doigt du haut vers le bas pour régler la luminosité et le volume, et pour accéder au menu des paramètres.
- Le menu des paramètres contient les sous-menus suivants :
 - Changer le design du cadran
 - Volume
 - Luminosité
 - Date et heure
 - Durée de veille (temps pendant lequel l'écran reste allumé)
 - Heure
 - Son de glissement (activation/désactivation du son lors du glissement)
 - Changer la langue
 - Éteindre
 - Informations sur l'appareil
- Faites glisser votre doigt de gauche à droite sur l'écran pour quitter le sous-menu.
- Faites glisser votre doigt de droite à gauche ou de gauche à droite pour accéder au menu. Ce menu contient les symboles suivants :
 - Appel vidéo (uniquement possible avec les contacts enregistrés dans l'application SeTracker)
 - Contacts (contacts enregistrés dans l'application SeTracker)
 - Pièce
 - Clavier
 - Messagerie vocale
 - Code QR
 - Album (photos enregistrées)
 - Paramètres
 - Alarme (alarme configurée dans l'application SeTracker)
 - Chronomètre
 - Calculatrice
 - Podomètre
 - Jeux

Remarque : Ces applications peuvent être activées ou désactivées via l'application sur votre téléphone.



Explication de quelques actions importantes

Appeler

Appuyez une fois sur le bouton 1, faites glisser l'écran vers la gauche, appuyez sur « Contacts », sélectionnez puis appuyez sur l'avatar de la personne que vous souhaitez appeler.

Recevoir des appels

Appuyez sur le bouton vert à l'écran pour répondre et sur le bouton rouge ou le bouton 1 pour rejeter l'appel. L'appel sera alors transféré vers la messagerie vocale.

Appel SOS

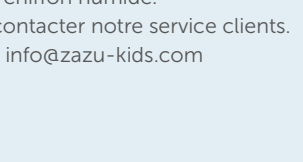
Appuyez sur le bouton 1 pendant 5 secondes. La montre appellera les numéros SOS que vous avez enregistrés jusqu'à ce que quelqu'un réponde.

Autonomie de la batterie

- En veille et en utilisation normale, la batterie devrait tenir 24 heures.
- En cas d'utilisation intensive (appels et messages fréquents et longs), l'autonomie est inférieure à 24 heures.
 - Cela dépend également de la fréquence à laquelle l'application communique avec la montre pour la géolocalisation.
- Pour une meilleure autonomie, veuillez configurer les mises à jour de localisation sur « Manuelle » (troisième option) dans l'application.

⚠ IMPORTANT! LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- IMPORTANT! Conserver pour référence future.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Attention: Cet article doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Ne laissez jamais votre enfant jouer avec le cordon d'alimentation.
- La batterie rechargeable ne peut être chargée que sous la surveillance d'un adulte.
- Ce jouet contient des piles non remplaçables.
- (Fonctionne) avec une batterie rechargeable et se recharge avec un câble USB.
- Le câble de connexion est uniquement à basse tension, mais pour des raisons de fiabilité, il doit être traité avec précaution.
- À utiliser uniquement avec le câble USB fourni avec le produit ZAZU.
- Le câble USB n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble.
- Pour nettoyer le produit, ne pas le plonger dans l'eau, mais l'essuyer avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter ce produit si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse ci-dessous: info@zazu-kids.com



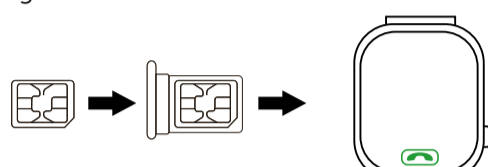
Anleitung

4G Kinder Smartwatch



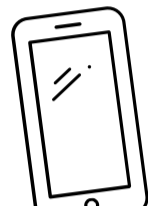
Erste Schritte

- Kaufen Sie eine Nano-SIM-Karte, die 4G mit Datenstreaming und Telefonie unterstützt.
- Befolgen Sie die Anweisungen Ihres SIM-Kartenanbieters, um die Karte gegebenenfalls zu aktivieren oder Guthaben aufzuladen. (In den meisten Fällen benötigen Sie ein Smartphone, in das Sie die SIM-Karte einlegen können.)
- Laden Sie die Uhr mit dem mitgelieferten Ladekabel auf.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone ausgeschaltet ist.
- Öffnen Sie den SIM-Kartenhalter mit dem mitgelieferten SIM-Karten-Auswurfwerkzeug.
- Legen Sie die SIM-Karte in den Halter ein und schließen Sie ihn.
- Schalten Sie die Uhr ein, indem Sie die Taste auf der rechten Seite 5 Sekunden lang gedrückt halten.



Download und Installation

Laden und installieren Sie die SeTracker- oder SeTracker2-App aus dem Apple Store oder Google Play auf Ihr Smartphone.



SeTracker



SeTracker2

Registrieren Sie Ihr persönliches Konto in der SeTracker-App auf Ihrem Smartphone

- Nach der Installation registrieren Sie Ihr persönliches Konto.
- Geben Sie eine E-Mail-Adresse und ein Passwort ein.
- Fügen Sie die Uhr hinzu, indem Sie den Code auf der Rückseite der Uhr scannen. Geben Sie der Uhr einen Namen und Ihr Verhältnis zum Kind an. Speichern.
- Es kann einen Moment dauern, bis der Standort der Uhr auf der Karte angezeigt wird.
- Die App besteht aus vier Tabs am unteren Bildschirmrand: Startseite, Spiel, Kurzvideo und Ich.
- Der Tab „Startseite“ enthält alle Funktionen, die Sie zur Bedienung der Uhr benötigen. *Hinweis: Die kostenlose App zeigt gelegentlich Werbung an. Wenn Sie keine Werbung sehen möchten, können Sie die kostenpflichtige Version für einen geringen Betrag erwerben. Diese finden Sie unter dem Tab „Ich“.*

Erläuterung wichtiger Funktionen

Kontakte

Geben Sie hier die benötigten Telefonnummern ein. Diese Nummern werden auch auf der Uhr unter „Kontakte“ angezeigt.

Hinweis: Geben Sie hier auch Ihre eigene Nummer ein, damit Sie nicht nur als Administrator, sondern auch als Kontakt auf der Uhr Ihres Kindes registriert sind.

SOS-Notrufnummern

Geben Sie hier maximal drei Telefonnummern ein. Die Uhr ruft diese Nummern an, bis jemand abnimmt, wenn die SOS-Taste gedrückt wird.

App-Verwaltung

Hier können Sie die auf der Uhr angezeigten Apps aktivieren oder deaktivieren.



So verwenden Sie die Uhr:

- Zum Einschalten der Uhr halten Sie die Taste 1 fünf Sekunden lang gedrückt.
- Zum Aktivieren der Uhr drücken Sie kurz die Taste 1.
- Um ein Zifferblattdesign auszuwählen, berühren Sie den Bildschirm kurz, bis Sie zwischen vier verschiedenen Designs wischen können.
- Wischen Sie von oben nach unten, um Helligkeit und Lautstärke anzupassen und zum Einstellungs Menü zu gelangen.
- Das Einstellungs Menü enthält folgende Untermenüs:
 - Zifferblattdesign ändern
 - Lautstärke
 - Helligkeit
 - Datum und Uhrzeit
 - Ruhezeit (Zeit, in der der Bildschirm eingeschaltet bleibt)
 - Uhrzeiten
 - Wischton (Ton beim Wischen kann ein- oder ausgeschaltet werden)
 - Sprache ändern
 - Ausschalten
 - Geräteinformationen
- Wischen Sie auf dem Bildschirm von links nach rechts, um das Untermenü zu verlassen.
- Wischen Sie von rechts nach links oder von links nach rechts, um das Menü zu öffnen. Dieses Menü enthält folgende Symbole:
 - Videoanrufe (nur mit in der SeTracker-App gespeicherten Kontakten möglich)
 - Kontakte (in der SeTracker-App gespeicherte Kontakte)
 - Raum
 - Tastatur
 - Sprachnachricht
 - QR-Code
 - Album (gespeicherte Fotos)
 - Einstellungen
 - Wecker (in der SeTracker-App gespeicherter Wecker)
 - Stoppuhr
 - Taschenrechner
 - Schrittzähler
 - Spiele

Hinweis: Diese Apps können über die App auf dem Smartphone aktiviert oder deaktiviert werden.

Erklärung wichtiger Funktionen

Anrufen

Drücken Sie einmal die Taste 1, wischen Sie auf dem Bildschirm nach links, tippen Sie auf „Kontakte“, wählen Sie den gewünschten Avatar aus und tippen Sie darauf.

Anrufe annehmen

Tippen Sie auf die grüne Taste auf dem Bildschirm, um den Anruf anzunehmen, und auf die rote Taste oder Taste 1, um ihn abzulehnen. Der Anruf wird dann an die Voicemail weitergeleitet.

Notruf

Drücken Sie die Taste 1 5 Sekunden lang gedrückt. Die Uhr ruft die von Ihnen gespeicherten Notrufnummern an, bis eine abgenommen wird.

Akkulaufzeit

- Im Standby-Modus und bei normaler Nutzung hält der Akku ca. 24 Stunden.
- Bei intensiver Nutzung – sehr häufigen/langen Anrufen und Nachrichten – beträgt die Akkulaufzeit weniger als 24 Stunden.
- Dies hängt auch davon ab, wie oft die App mit der Uhr kommuniziert, um den Standort abzufragen.
- Für eine längere Akkulaufzeit stellen Sie bitte die Standortaktualisierungen in der App auf „Manuell“ (3. Einstellung).

WARNUNG! SICHERHEITSRICHTLINIEN

- WICHTIG! Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Achtung: Dieses Produkt sollte nur zusammen mit Erwachsenen benutzt werden.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Erlauben Sie Ihrem Kind niemals, mit dem Netzkabel zu spielen.
- Der wiederaufladbare Akku kann nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Wird durch einen wiederaufladbaren Akku betrieben und mit einem USB-Kabel aufgeladen.
- Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Das Anschlusskabel ist nur für Niederspannung ausgelegt, sollte aber aus Gründen der Zuverlässigkeit mit Vorsicht behandelt werden.
- Nur zur Verwendung mit dem USB-Kabel, das mit dem ZAZU-Produkt geliefert wurde.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.
- Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Die EG-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Adresse angefordert werden: info@zazu-kids.com



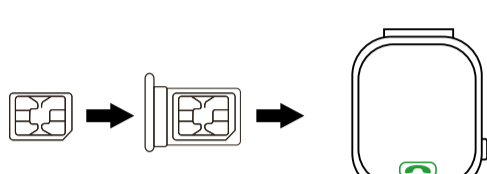
Manual

4G Smartwatch för barn



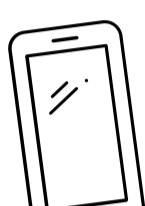
Kom igång

- Köp ett Nano-SIM-kort som stöder 4G med datastrafik och röstsamtal.
- Följ instruktionerna från SIM-kortets operatör för att aktivera det vid behov eller för att ladda på saldo. (I de flesta fall behöver du en telefon där du kan sätta in SIM-kortet.)
- Ladda klockan med den medföljande laddningskabeln.
- Se till att klockan är avstängd.
- Öppna SIM-kortshållaren med det medföljande verktyget för att mata ut hållaren.
- Sätt in SIM-kortet i hållaren och stäng den.
- Slå på klockan genom att hålla in knappen på högra sidan i 5 sekunder.



Ladda ner och installera

Ladda ner och installera appen SeTracker eller SeTracker2 från App Store eller Google Play på din telefon.



SeTracker



SeTracker2

Registrera ditt personliga konto i SeTracker-appen på din telefon

- När installationen är klar, börja med att registrera ett personligt konto.
- Ange en e-postadress och ett lösenord.
- Lägg till klockan genom att skanna koden på baksidan av klockan. Ge klockan ett namn och ange din relation till barnet. Spara.
- Det kan ta en liten stund innan klockans position visas på kartan.
- Appen består av fyra flikar längst ned på skärmen: Hem, Spel, Kort video och Jag.
- Fliken Hem innehåller alla funktioner du behöver för att använda klockan.
Observera: Den kostnadsfria versionen av appen visar ibland annonser. Om du inte vill se annonser kan du köpa betalversionen för en mindre summa under fliken Jag.

Förklaring av ett antal viktiga funktioner

Kontakter

Ange de telefonnummer som behövs här. Dessa nummer kommer också att synas i klockan under Kontakter.

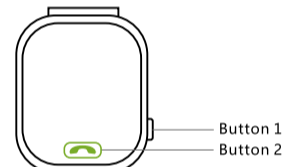
Observera: Ange även ditt eget nummer här, så att du inte bara är registrerad som administratör utan också som en kontakt i ditt barns klocka.

SOS-nödnnummer

Här kan du ange upp till 3 telefonnummer. Klockan ringer dessa nummer i tur och ordning tills någon svarar om SOS-knappen på klockan trycks in.

Apphantering

Här kan du aktivera eller inaktivera de appar som visas på klockan.



Hur använder man klockan?

- För att slå på klockan, håll in knapp 1 i 5 sekunder.
- För att aktivera klockan, tryck kort på knapp 1.
- För att välja urtavla, tryck kort på skärmen tills du kan svepa mellan 4 olika designar.
- Svep uppifrån och ned för att justera ljusstyrka och ljud samt komma till menyn Inställningar.
- Menyn Inställningar innehåller följande undermenyer:
 - Byt urtavla
 - Volym
 - Ljusstyrka
 - Datum och tid
 - Skärmtid (hur länge skärmen förblir påslagen)
 - VoLTE
 - Svepljud (ljudet vid svepning kan aktiveras eller stängas av)
 - Ändra språk
 - Stäng av
 - Enhetsinformation
- Svep från vänster till höger på skärmen för att lämna undermenyn.
- Svep från höger till vänster, eller från vänster till höger, för att öppna menyn. Denna meny innehåller följande symboler:
 - Videosamtal (endast möjligt med kontakter som har lagts till i SeTracker-appen)
 - Kontakter (kontakter som lagts till i SeTracker-appen)
 - Kamera
 - Tangentbord
 - Röstmeddelande
 - QR-kod
 - Album (sparade foton)
 - Inställningar
 - Alarm (alarm som lagts in via SeTracker-appen)
 - Stoppur
 - Kalkylator
 - Stegräknare
 - Spel

Observera: Dessa appar kan aktiveras eller inaktiveras via appen på telefonen.

Förklaring av ett antal viktiga funktioner

Samtal

Tryck en gång på knapp 1, svep skärmen åt vänster, tryck på Kontakter, välj sedan och tryck på den kontakt (avatar) du vill ringa upp.

Ta emot samtal

Tryck på den gröna knappen på skärmen för att svara, och på den röda knappen eller knapp 1 för att avvisa samtalet. Samtalet kopplas då till röstbrevlådan.

SOS-samtal

Håll in knapp 1 i 5 sekunder så ringer klockan upp de SOS-nummer du har angett, tills ett av dem svarar.

Batteritid

- Vid standby och normal användning bör batteriet räcka i cirka 24 timmar.
- Vid tung användning – mycket frekventa eller långa samtal och meddelanden – är batteritiden kortare än 24 timmar.
- Batteritiden påverkas också av hur ofta appen kommunicerar med klockan för att uppdatera positionen.
- För längre batteritid, ställ in positionsuppdateringar i appen på Manuell (det tredje alternativet).

⚠ VIKTIGT! TEKNISK INFORMATION

- VIKTIGT! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Denna produkt är ingen leksak.
- Varning: Denna produkt får endast användas under föräldrarnas tillsyn.
- Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
- Tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingsladdan.
- Drivs av ett uppladdningsbart batteri och laddas med USB-kabel.
- Uppladdningsbart batteri får endast laddas under en vuxens övervakning.
- Denna produkt innehåller batterier som inte kan bytas ut
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Förstärkt användning av enbart USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
- USB-kabeln är inte en leksak.
- Varning: Lång kabel. Strypningsrisk.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär produkt om den slutar fungera.
- Vänligen kontakta vår kundtjänst.
- EG-försäkringen om överensstämmelse kan beställas från nedanstående adress: info@zazu-kids.com

Manual

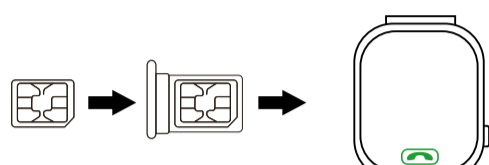


4G barnesmartklokke



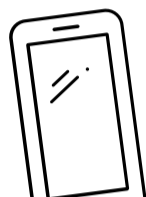
Kom i gang

- Kjøp et Nano SIM-kort som støtter 4G med datastrømming og taleanrop.
- Følg instruksjonene fra SIM-kortleverandøren for å aktivere det om nødvendig eller for å legge til kreditt. (I de fleste tilfeller trenger du en telefon der du kan sette inn SIM-kortet.)
- Lad klokken med den medfølgende ladekabelen.
- Sørg for at telefonen er slått av.
- Åpne SIM-kortholderen med det medfølgende SIM-kortutkastverktøyet.
- Sett inn SIM-kortet i holderen og lukk det.
- Slå på klokken ved å trykke på knappen på høyre side i 5 sekunder.



Last ned og installer

Last ned og installer SeTracker- eller SeTracker2-appen fra Apple Store eller Google Play på telefonen din.



SeTracker



SeTracker2

Registrer din personlige konto i SeTracker-appen på telefonen din

- Når installasjonen er fullført, begynn å registrere din personlige konto.
- Skriv inn en e-postadresse og et passord.
- Legg til klokken ved å skanne koden på baksiden av klokken. Gi klokken et navn og angi ditt forhold til barnet. Sava.
- Det kan ta et øyeblikk før du ser klokken plassering på kartet.
- Appen består av fire faner nederst på skjermen: Hjem, Spill, Kort video og Meg.
- Hjem-fanen inneholder alle funksjonene du trenger for å betjene klokken.

Merk: Gratisappen vil vise annonser av og til. Når du ikke ønsker å motta annonser, kan du kjøpe den betalte versjonen for et lite beløp, som du finner under fanen «Meg».

En rekke viktige handlinger forklart

Kontakter

Skriv inn de nødvendige telefonnumrene her. Disse numrene vil også være synlige i klokken under «kontakter».

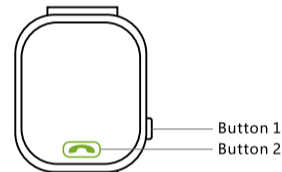
Merk: Skriv inn ditt eget nummer også her, slik at du ikke bare er registrert som «administrator», men også som en kontakt i barnets klokke.

SOS-nødnnumre

Skriv inn maksimalt 3 telefonnumre her. Klokken vil ringe disse numrene til noen svarer hvis SOS-knappen på klokken trykkes.

Appadministrasjon

Her kan du aktivere eller deaktivere appene som er synlige på klokken.



Hvordan bruker du klokken?

- For å slå på klokken, trykk på knapp 1 i 5 sekunder.
- For å aktivere klokken, trykk kort på knapp 1.
- For å velge et urskivedesign, berør skjermen kort til du kan sveipe mellom 4 forskjellige design.
- Sveip fra topp til bunn for å justere lysstyrke og lyd og for å gå til innstillingsmenyen.
- Innstillingsmenyen inneholder følgende undermenyer:
 - Endre urskivedesign
 - Volum
 - Lysstyrke
 - Dato og klokkeslett
 - Hviletid (tiden skjermen er på)
 - VoLTE
 - Sveipelyd (lyden når du sveiper kan slås av eller på)
 - Endre språk
 - Slå av
 - Virgin-informasjon
- Sveip fra venstre til høyre på skjermen for å gå ut av undermenyen.
- Sveip fra høyre til venstre, eller fra venstre til høyre for å få tilgang til menyen. Denne menyen inneholder følgende symboler:
 - Videosamtaler (kun mulig med kontakter som er lagt inn i SeTracker-appen)
 - Kontakter (kontakter som er lagt inn i SeTracker-appen)
 - Kamera
 - Tastatur
 - Talemeldinger
 - QR-koder
 - Album (lagrede bilder)
 - Innstillinger
 - Alarm (alarm som er lagt inn i SeTracker-appen)
 - Stoppeklokke
 - Kalkulator
 - Skritteller
 - Spill

Merk: Disse appene kan aktiveres eller deaktiveres via appen på telefonen.

Forklaring av en rekke viktige handlinger

Ringning

Trykk på knapp 1 én gang, sveip skjermen til venstre, klikk på «kontakter», velg og trykk på avataren du vil ringe.

Motta anrop

Trykk på den grønne knappen på skjermen for å svare og den røde knappen eller knapp 1 for å avvise anropet. Anropet går deretter til mobilsvaret.

SOS-anrop

Trykk på knapp 1 i 5 sekunder, og klokken vil ringe SOS-numrene du har lagt inn til et av dem blir besvart.

Batterilevetid

- Ved standby og normal bruk bør batteriet vare i 24 timer.
- Ved mye bruk – svært hyppige/lange samtaler og meldinger, batterilevetid mindre enn 24 timer.
- Dette avhenger også av hvor ofte appen kommuniserer med klokken for posisjon.
- For lengre batterilevetid, sett posisjonsoppdateringene i appen til Manuell, den tredje innstillingen.

⚠ VIKTIG! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIKTIG! Oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibel med følgende EU-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Dette produktet er ikke noe leke.
- Advarsel: Dette produktet bør bare brukes ved oppsyn av foreldre.
- Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.
- Aldri la barnet ditt leke med ledningene.
- Strøm: Drives av et oppladbart batteri og lades med USB-kabel.
- Oppladbart batteri kan kun lades under tilsyn av en voksen.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner bør behandles med forsiktighet."
- Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.
- USB-kabelen er ikke et leketøy.
- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.
- Ikke legg produktet i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere.
- Vennligst kontakt vår kundeservice.
- EU-samsvarserklæringen kan forespørres fra følgende adresse: info@zazu-kids.com



Käyttöohje

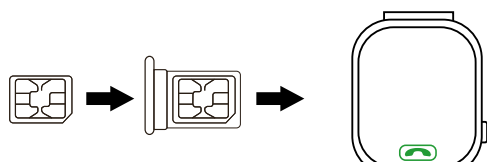


4G Lasten Älykello



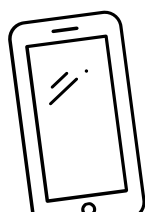
Aloitusohjeet

- Hanki Nano SIM -kortti, joka tukee 4G-verkkoa datan suoratoistolla ja äänipuheluilla.
- Aktivoi SIM-kortti tarvittaessa tai lisää saldoa noudattamalla SIM-kortin toimittajan ohjeita. (Useimmissa tapauksissa tarvitset puhelimen, johon voit asettaa SIM-kortin.)
- Lataa kello mukana toimitetulla latauskaapelilla.
- Varmista, että puhelin on sammutettu.
- Avaa SIM-kortin pidike mukana toimitetulla SIM-kortin poistotyökälulla.
- Aseta SIM-kortti pidikkeeseen ja sulje se.
- Käynnistä kello painamalla oikealla puolella olevaa painiketta 5 sekunnin ajan.



Lataa ja asenna

Lataa ja asenna SeTracker- tai SeTracker2-sovellus Apple Storesta tai Google Playsta puhelimeesi.



SeTracker



SeTracker2

Rekisteröi henkilökohtainen tilisi SeTracker-sovellukseen puhelimeesi

- Kun asennus on valmis, aloita henkilökohtaisen tilisi rekisteröinti.
 - Anna sähköpostiosoite ja salasana.
 - Lisää kello skannaamalla kellon takana oleva koodi. Anna kellolle nimi ja ilmoita suhteesi lapseen. Tallenna.
 - Saattaa kestää hetken, ennen kuin näet kellon sijainnin kartalla.
 - Sovellus koostuu neljästä välilehdestä näytön alareunassa: Koti, Peli, Lyhytvideo ja Minä.
 - Koti-välilehti sisältää kaikki ominaisuudet, joita tarvitset kellon käyttämiseen.
- Huomautus: ilmainen sovellus näyttää mainoksia ajoittain. Jos et halua vastaanottaa mainoksia, voit ostaa maksullisen version pienellä hinnalla, jonka löydät "Minä"-välilehdeltä.*

Useita tärkeitä toimintoja selitettynä

Yhteystiedot

Anna tarvittavat puhelinnumerot tähän. Nämä numerot näkyvät myös kellossa kohdassa "Yhteystiedot".

Huomautus: Anna myös oma numerosi tähän, jotta sinut ei rekisteröidä vain "järjestelmänvalvojaksi", vaan myös yhteyshenkilöksi lapsesi kellossa.

Hätänumerot

Anna tähän enintään 3 puhelinnumeroa. Kello soittaa näihin numeroihin, kunnes joku vastaa, jos kellon SOS-painiketta painetaan.

Sovellusten hallinta

Tällä voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kellossa näkyviä sovelluksia.

Kuinka kelloa käytetään?

- Käynnistä kello painamalla painiketta 1 5 sekunnin ajan.
- Aktivoi kello painamalla lyhyesti painiketta 1.
- Valitse kellotaulun malli koskettamalla näyttöä lyhyesti, kunnes voit pyyhkäistä neljän eri mallin välillä.
- Pyyhkäise ylhäältä alas säätääksesi kirkkautta ja ääntä ja siirtyäksesi asetusvalikkoon.
- Asetusvalikko sisältää seuraavat alavalikot:
 - Vaihda kellotaulun mallia
 - Äänenvoimakkuus
 - Kirkkaus
 - Päivämäärä ja aika
 - Uniaika (aika, jolloin näyttö pysyy päällä)
 - Ajat
 - Pyyhkäisyäänäni (pyyhkäisyäänänen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä)
 - Vaihda kieli
 - Sammuta
 - Laitetiedot
- Pyyhkäise näytöllä vasemmalta oikealle poistuaksesi alavalikosta.
- Pyyhkäise oikealta vasemmalle tai vasemmalta oikealle päästäksesi valikkoon. Tämä valikko sisältää seuraavat symbolit:
 - Videopuhelut (mahdollisia vain SeTracker-sovellukseen syötetyillä yhteystiedoilla)
 - Yhteystiedot (SeTracker-sovellukseen syötety yhteystiedot)
 - Huone
 - Näppäimistö
 - Ääniviesti
 - QR-koodi
 - Albumi (tallennetut valokuvat)
 - Asetukset
 - Hälytys (hälytys syötetty SeTracker-sovellukseen)
 - Sekuntikello
 - Laskin
 - Askelmittari
 - Pelit

Huomautus: Nämä sovellukset voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä puhelimen sovelluksen kautta.

Useita tärkeitä toimintoja selitettynä

Soittaminen

Paina painiketta 1 kerran, pyyhkäise näyttöä vasemmalle, napsauta 'yhteystiedot', valitse ja paina avataria, jolle haluat soittaa.

Puhelujen vastaanottaminen

Vastaaksesi paina näytön vihreää painiketta ja hylätäksesi puhelun painamalla punaista painiketta tai painiketta 1. Puhelu siirtyy sitten vastaajaan.

Hätäpuhelu

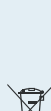
Paina painiketta 1 5 sekunnin ajan, niin kello soittaa syöttämiisi hätänumeroihin, kunnes johonkin niistä vastataan.

Akunkesto

- Valmiustilassa ja normaalikäytössä akun pitäisi kestää 24 tuntia.
- Runsaan käytön aikana – erittäin usein/pitkät puhelut ja viestit – akunkesto on alle 24 tuntia.
- Tämä riippuu myös siitä, kuinka usein sovellus kommunikoi kellon kanssa sijainnin määrittämiseksi.
- Pidentääksesi akunkestoa, aseta sijaintipäivitykset sovelluksessa manuaaliseen tilaan, 3. asetukseen.

⚠ TÄRKEÄÄ! TEKNINEN INFORMAATIO

- TÄRKEÄÄ! Pidä myöhempiä käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Tämä tuote ei ole lelu.
- Varoitus: Tuotetta tulee käyttää ainoastaan vanhempien valvonnan alla.
- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Älä koskaan anna lapsesi leikkiä virtajohdon kanssa.
- Virta: toimii ladattavalla akulla ja ladataan USB-kaapelilla.
- Ladattava akku voidaan ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi pyytää osoitteesta: info@zazu-kids.com



Manual

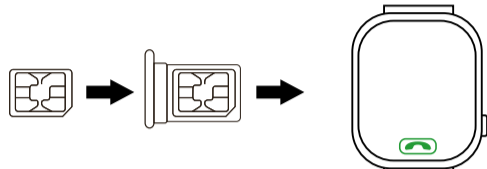


4G Kids Smartwatch



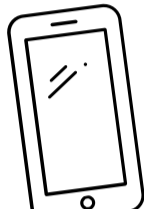
Kom godt i gang

- Køb et Nano SIM-kort, der understøtter 4G med datastreaming og taleopkald.
- Følg instruktionerne fra SIM-kortudbyderen for at aktivere det, hvis det er nødvendigt, eller for at tilføje kredit. (I de fleste tilfælde skal du bruge en telefon, hvor du kan indsætte SIM-kortet.)
- Oplad uret med det medfølgende opladningskabel.
- Sørg for, at telefonen er slukket.
- Åbn SIM-kortholderen med det medfølgende SIM-kortudkasterværktøj.
- Sæt SIM-kortet i holderen, og luk det.
- Tænd uret ved at trykke på knappen i højre side i 5 sekunder.



Download og installer

Download og installer SeTracker- eller SeTracker2-appen fra Apple Store eller Google Play på din telefon.



SeTracker



SeTracker2

Registrer din personlige konto i SeTracker-appen på din telefon.

- Når installationen er færdig, skal du begynde at registrere din personlige konto.
 - Indtast en e-mailadresse og adgangskode.
 - Tilføj uret ved at scanne koden på bagsiden af uret. Giv uret et navn og angiv din relation til barnet. Gem.
 - Det kan tage et øjeblik, før du ser urets placering på kortet.
 - Appen består af fire faner nederst på skærmen: Hjem, Spil, Kort video og Mig.
 - Fanen Hjem indeholder alle de funktioner, du har brug for til at betjene uret.
- Bemærk: Den gratis app viser lejlighedsvis annoncer. Når du ikke ønsker at modtage annoncer, kan du købe den betalte version for et mindre beløb, som du kan finde under fanen 'Mig'.*

En række vigtige handlinger forklaret

Kontakter

Indtast de nødvendige telefonnumre her. Disse numre vil også være synlige i uret under 'kontakter'.

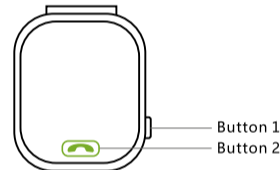
Bemærk: Indtast også dit eget nummer her, så du ikke kun er registreret som 'administrator', men også som kontakt i dit barns ur.

SOS-nødnumre

Indtast maksimalt 3 telefonnumre her. Uret ringer til disse numre, indtil nogen svarer, hvis der trykkes på SOS-knappen på uret.

App-administration

Her kan du aktivere eller deaktivere de apps, der er synlige på uret.



Hvordan bruger man uret?

- For at tænde uret skal du trykke på knap 1 i 5 sekunder.
- For at aktivere uret skal du trykke kort på knap 1.
- For at vælge et urskivedesign skal du kort berøre skærmen, indtil du kan swipe mellem 4 forskellige designs.
- Swipe fra top til bund for at justere lysstyrke og lyd og for at gå til indstillingsmenuen.
- Indstillingsmenuen indeholder følgende undermenuer:
 - Skift urskivedesign
 - Lydstyrke
 - Lysstyrke
 - Dato og klokkeslæt
 - Søvn timer (den tid skærmen er tændt)
 - Tidspunkter
 - Swipelyd (lyden ved swiping kan slås til eller fra)
 - Skift sprog
 - Sluk
 - Enhedsoplysninger
- Swipe fra venstre mod højre på skærmen for at afslutte undermenuen.
- Swipe fra højre mod venstre eller fra venstre mod højre for at få adgang til menuen. Denne menu indeholder følgende symboler:
 - Videoopkald (kun muligt med kontakter indtastet i SeTracker-appen)
 - Kontakter (kontakter indtastet i SeTracker-appen)
 - Rum
 - Tastatur
 - Talebesked
 - QR-kode
 - Album (gemte fotos)
 - Indstillinger
 - Alarm (alarm indtastet i SeTracker-appen)
 - Stopur
 - Lommeregner
 - Skridttæller
 - Spil

Bemærk: Disse apps kan aktiveres eller deaktiveres via appen på telefonen.

En række vigtige handlinger forklaret

Opkald

Tryk én gang på knap 1, stryg skærmen til venstre, klik på 'kontakter', vælg og tryk på den avatar, du vil ringe til.

Modtagelse af opkald

Tryk på den grønne knap på skærmen for at besvare og den røde knap eller knap 1 for at afvise opkaldet. Opkaldet går derefter til telefonsvarer.

SOS-opkald

Tryk på knap 1 i 5 sekunder, og uret ringer til de SOS-numre, du har indtastet, indtil et af dem besvares.

Batterilevetid

- Ved standby og normal brug bør batteriet holde i 24 timer.
- Ved høj brug – meget hyppige/lange opkald og beskeder – batterilevetid på under 24 timer.
- Dette afhænger også af, hvor ofte appen kommunikerer med uret for at finde placering.
- For længere batterilevetid skal du indstille placeringsopdateringerne i appen til Manuel, den 3. indstilling.

⚠️ VIGTIGT! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIGTIGT! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU lovgivning.
- Opbevar emballagen uden for små børns rækkevidde.
- Dette produkt er ikke legetøj.
- Advarsel: Dette produkt bør kun anvendes under forældrenes opsyn.
- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Små børn, og børn må ikke lege hverken ledningen.
- Strøm: Betjenes af et genopladeligt batteri og oplades med USB-kabel.
- Genopladeligt batteri må kun oplades under en voksens opsyn.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.
- Læg ikke produktet i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Sørg ikke ikke at demontere eller ændre produktet, hvis det ikke længere fungerer.
- Kontakt venligst vores kundeservice.
- Der kan anmodes om EF-overensstemmelseserklæringen på følgende adresse: info@zazu-kids.com



Instrukcja obsługi

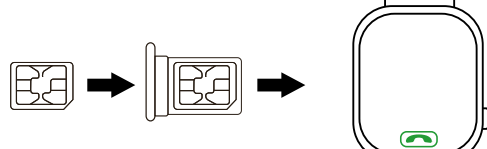


Smartwatch 4G dla dzieci



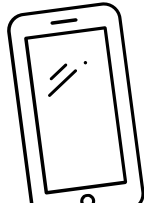
Przygotowanie

- Kup kartę Nano SIM obsługującą sieć 4G, transmisję danych i połączenia głosowe.
- Jeśli karta tego wymaga, aktywuj ją lub doładuj, postępując zgodnie z instrukcjami operatora (w większości przypadków potrzebny będzie telefon, do którego możesz włożyć kartę SIM).
- Naładuj zegarek, używając dołączonego przewodu do ładowania.
- Upewnij się, że zegarek jest wyłączony.
- Otwórz gniazdo karty SIM za pomocą dołączonego narzędzia.
- Włóż kartę SIM do gniazda i zamknij je.
- Włącz zegarek, przytrzymując przycisk po prawej stronie przez 5 sekund.

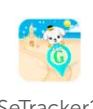


Pobieranie i instalacja:

Pobierz aplikację SeTracker lub SeTracker2 ze sklepu Apple App Store lub Google Play i zainstaluj ją na swoim telefonie.



SeTracker



SeTracker2

Tworzenie konta w aplikacji SeTracker

- Po zakończeniu instalacji otwórz aplikację i rozpocznij rejestrację.
- Wprowadź adres e-mail i hasło.
- Dodaj zegarek, skanując kod QR umieszczony na jego tylnej obudowie. Nadaj nazwę urządzeniu i określ relację z dzieckiem. Zapisz zmiany.
- Lokalizacja zegarka może pojawić się z niewielkim opóźnieniem.
- Po otwarciu aplikacji zobaczysz cztery zakładki na dole ekranu: Home, Game, Short Video, Me.
- W zakładce Home znajdziesz wszystkie funkcje służące do obsługi zegarka.
Uwaga: Darmowa wersja aplikacji wyświetla reklamy. Jeśli chcesz je wyłączyć, przejdź do zakładki Me i skorzystaj z opcji zakupu wersji płatnej.

Najważniejsze funkcje aplikacji

Kontakty / Contacts

Tutaj możesz dodać numery telefonów, które będą widoczne również na zegarku w zakładce „Kontakty”.

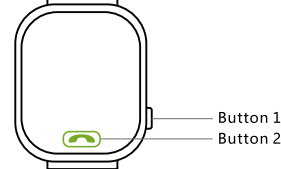
Uwaga: Dodaj tutaj też własny numer, aby być nie tylko administratorem, ale również jednym z kontaktów dostępnych w zegarku dziecka.

Numery alarmowe SOS / SOS emergency numbers

Możesz wprowadzić maksymalnie 3 numery. Jeśli dziecko naciśnie przycisk SOS, zegarek będzie dzwonił kolejno na te numery, aż ktoś odbierze połączenie.

Zarządzanie aplikacjami / App management

Tutaj możesz włączać i wyłączać aplikacje widoczne na zegarku.



Jak korzystać z zegarka?

- Aby włączyć zegarek, przytrzymaj przycisk 1 przez 5 sekund.
 - Aby wybudzić ekran, naciśnij krótko przycisk 1.
 - Aby zmienić wzór wyświetlacza, dotknij ekranu i przeciągnij palcem między 4 dostępnymi wzorami.
 - Przesuń palcem z góry na dół, żeby ustawić jasność i głośność oraz wejść do menu ustawień.
 - Menu ustawień zawiera podmenu:
 - Zmiana wzoru tarczy / Change dial design
 - Głośność / Volume
 - Jasność / Brightness
 - Data i godzina / Date and time
 - Czas uśpienia / Sleep time (czas, przez jaki ekran pozostaje włączony)
 - Godziny / VoLTE
 - Dźwięk przesuwania / Swipe sound (można go włączyć lub wyłączyć)
 - Zmiana języka / Change language
 - Wyłączanie / Switch off
 - Informacje o urządzeniu / Device information
 - Aby wyjść z podmenu, przesuń palcem z lewej strony ekranu w prawo.
 - Aby otworzyć menu, przesuń palcem w lewo lub w prawo. Znajdziesz tam następujące symbole:
 - Połączenia wideo / Video calling (działają tylko z kontaktami dodanymi w aplikacji SeTracker)
 - Kontakty / Contacts (kontakty wprowadzone w aplikacji SeTracker)
 - Aparat / Camera
 - Klawiatura / Keyboard
 - Wiadomości głosowe / Voice message
 - Kod QR / QR code
 - Album (zapisane zdjęcia)
 - Ustawienia / Settings
 - Budzik / Alarm (programowany z poziomu aplikacji SeTracker)
 - Stoper / Stopwatch
 - Kalkulator / Calculator
 - Krokomierz / Pedometer
 - Gry / Games
- Uwaga: To, które aplikacje są dostępne na zegarku, możesz ustawić w aplikacji SeTracker na telefonie.*

Najważniejsze czynności

Połączenia

Naciśnij krótko przycisk 1, przesuń ekran w lewo, wybierz „Kontakty” i kliknij osobę, do której chcesz zadzwonić.

Odbieranie połączeń

Aby odebrać — stuknij zielony przycisk.

Aby odrzucić — naciśnij czerwony przycisk lub wciśnij przycisk 1. Połączenie zostanie przekierowane na pocztę głosową.

Połączenie SOS

Przytrzymaj przycisk 1 przez 5 sekund. Smartwatch zacznie dzwonić na zapisane numery SOS aż do odebrania jednego z nich.

Czas pracy baterii

- Przy standardowym użytkowaniu bateria działa około 24 godzin.
- Przy intensywnym użytkowaniu (długie rozmowy, częste wiadomości) czas pracy może być krótszy.
- Bateria zużywa się szybciej, jeśli aplikacja często pobiera lokalizację urządzenia.
- Aby wydłużyć czas pracy, ustaw częstotliwość aktualizacji lokalizacji na Manual (trzecia opcja w aplikacji).

⚠ OSTRZEŻENIE! WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- WAŻNY! Zachowaj na przyszłość.
- Ten produkt ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Produkt nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie: Ten produkt powinien być używany tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Oryginalna bateria nie może być zastąpiona inną.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku bawić się kablem zasilającym.
- Akumulator można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Ta zabawka zawiera niewymienne baterie.
- Przewód ładowczy jest przeznaczony wyłącznie do niskiego napięcia, ale ze względu na niezawodność należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Do użytku wyłącznie z kablem USB dostarczonym z produktem ZAZU.
- Kabel USB nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie. Długi drut. Ryzyko zadławienia.
- W celu czyszczenia produktu używaj tylko czystej wody, lecz przetrzeć wilgotną szmatką.
- Nie należy rozmontowywać produktu, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.
- Deklarację zgodności WE można uzyskać pod poniższym adresem: info@zazu-kids.com



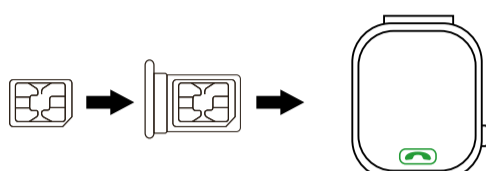
Manual

Reloj inteligente 4G para niños



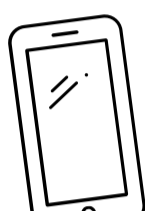
Primeros pasos

- Adquiera una tarjeta Nano SIM compatible con 4G, transmisión de datos y llamadas de voz.
- Siga las instrucciones del proveedor de la tarjeta SIM para activarla, si es necesario, o para recargarla. (En la mayoría de los casos, necesitará un teléfono en el que pueda insertar la tarjeta SIM).
- Cargue el reloj con el cable de carga incluido.
- Asegúrese de que el teléfono esté apagado.
- Abra el compartimento de la tarjeta SIM con la herramienta de extracción incluida.
- Inserte la tarjeta SIM en el compartimento y ciérrelo.
- Encienda el reloj manteniendo pulsado el botón del lado derecho durante 5 segundos.



Descarga e instalación

Descargue e instale la aplicación SeTracker o SeTracker2 desde la App Store o Google Play en su teléfono.



SeTracker



SeTracker2

Registro de su cuenta personal en la aplicación SeTracker en su teléfono

- Una vez finalizada la instalación, registre su cuenta personal.
 - Introduzca una dirección de correo electrónico y una contraseña.
 - Añada el reloj escaneando el código QR de la parte posterior. Asigna un nombre al reloj e indica tu parentesco con el niño. Guarda.
 - Puede que tardes un momento en ver la ubicación del reloj en el mapa.
 - La aplicación consta de cuatro pestañas en la parte inferior de la pantalla: Inicio, Juego, Vídeo corto y Yo.
 - La pestaña Inicio contiene todas las funciones necesarias para manejar el reloj.
- Nota: La aplicación gratuita mostrará anuncios ocasionalmente. Si no deseas recibir anuncios, puedes comprar la versión de pago por un pequeño precio, que encontrarás en la pestaña "Yo".*

Explicación de algunas acciones importantes

Contactos

Introduce aquí los números de teléfono necesarios. Estos números también aparecerán en el reloj, en la sección "Contactos".

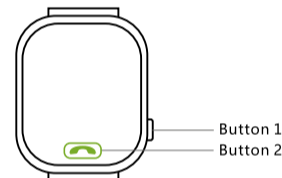
Nota: Introduce también tu número para que no solo estés registrado como administrador, sino también como contacto en el reloj de tu hijo.

Números de emergencia SOS

Introduce aquí un máximo de 3 números de teléfono. El reloj llamará a estos números hasta que alguien responda si se pulsa el botón SOS.

Administración de aplicaciones

Aquí puedes activar o desactivar las aplicaciones que se muestran en el reloj.



¿Cómo usar el reloj?

- Para encender el reloj, mantén pulsado el botón 1 durante 5 segundos.
- Para activar el reloj, pulsa brevemente el botón 1.
- Para seleccionar un diseño de esfera, toca brevemente la pantalla hasta que puedas deslizar el dedo entre 4 diseños diferentes.
- Desliza el dedo de arriba abajo para ajustar el brillo y el sonido, y para acceder al menú de configuración.
- El menú de configuración contiene los siguientes submenús:
 - Cambiar diseño de esfera
 - Volumen
 - Brillo
 - Fecha y hora
 - Tiempo de reposo (tiempo que la pantalla permanece encendida)
 - Horas
 - Sonido al deslizar (puedes activar o desactivar el sonido al deslizar)
 - Cambiar idioma
 - Apagar
 - Información del dispositivo
- Desliza el dedo de izquierda a derecha en la pantalla para salir del submenú.
- Desliza el dedo de derecha a izquierda o de izquierda a derecha para acceder al menú. Este menú contiene los siguientes símbolos:
 - Videollamada (solo posible con los contactos registrados en la app SeTracker)
 - Contactos (registrados en la app SeTracker)
 - Habitación
 - Teclado
 - Mensaje de voz
 - Código QR
 - Álbum (fotos guardadas)
 - Ajustes
 - Alarma (registrada en la app SeTracker)
 - Cronómetro
 - Calculadora
 - Podómetro
 - Juegos

Nota: Estas apps se pueden activar o desactivar desde la app en el teléfono.

Explicación de algunas acciones importantes

Llamar

Pulse el botón 1 una vez, deslice la pantalla hacia la izquierda, pulse «Contactos», seleccione y pulse el avatar al que desea llamar.

Recibir llamadas

Pulse el botón verde en la pantalla para contestar y el botón rojo o el botón 1 para rechazar la llamada. La llamada se desviará al buzón de voz.

Llamada de emergencia

Mantenga pulsado el botón 1 durante 5 segundos y el reloj llamará a los números de emergencia que haya registrado hasta que alguien conteste.

Duración de la batería

- En modo de espera y con uso normal, la batería debería durar 24 horas.
- Con uso intensivo (llamadas y mensajes muy frecuentes o prolongados), la duración de la batería será inferior a 24 horas.
- Esto también depende de la frecuencia con la que la aplicación se comunica con el reloj para obtener la ubicación.
- Para una mayor duración de la batería, configure las actualizaciones de ubicación en la aplicación en modo Manual (tercer ajuste).

⚠ ADVERTENCIA! PAUTAS DE SEGURIDAD

- IMPORTANTE! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete.
- La batería recargable solo se puede cargar bajo la supervisión de un adulto.
- La batería recargable no se puede reemplazar.
- Nunca permita que su hijo juegue con el cable de conexión.
- El cable de conexión no se puede reemplazar.
- Alimentación: Funciona con una batería recargable y se carga con un cable USB.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.
- Utilizar solo con el cable USB que viene con el producto ZAZU.
- El cable USB no es un juguete.
- Advertencia: Peligro de estrangulamiento por cable largo.
- No intente desmontar la lámpara con un paño húmedo.
- No la sumerja al agua, límpala si deja de funcionar. Contáctenos nuestro servicio al cliente.
- La Declaración CE de Conformidad se puede solicitar en la siguiente dirección: info@zazu-kids.com



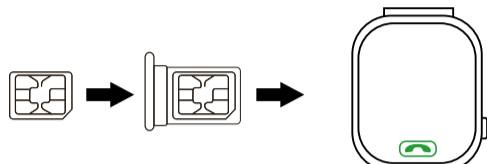
MANUÁL

4G Chytré dětské hodinky



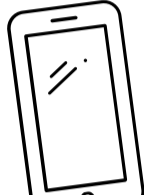
Začínáme

- Zakupte si Nano SIM kartu, která podporuje 4G s daty a hlasovými hovory.
- V případě potřeby ji aktivujte nebo nabijte kredit podle pokynů poskytovatele SIM karty. (Ve většině případů budete potřebovat telefon, do kterého můžete SIM kartu vložit.)
- Nabijte hodinky pomocí dodaného nabíjecího kabelu.
- Ujistěte se, že jsou hodinky vypnuté.
- Otevřete držák SIM karty pomocí dodaného nástroje pro vyjmutí SIM karty.
- Vložte SIM kartu do držáku a zavřete jej.
- Zapněte hodinky stisknutím tlačítka na pravé straně po dobu 5 sekund.



Stáhnutí a instalování

Stáhněte si a nainstalujte aplikaci SeTracker nebo SeTracker2 z Apple Storu nebo Google Play do telefonu.



SeTracker



SeTracker2

Zaregistrujte si svůj osobní účet v aplikaci SeTracker v telefonu

- Po dokončení instalace začněte registrovat svůj osobní účet.
- Zadejte e-mailovou adresu a heslo.
- Přidejte hodinky naskenováním kódu na zadní straně hodinek. Pojmenujte hodinky a uveďte svůj vztah k dítěti. Uložte.
- Zobrazení polohy hodinek na mapě může chvíli trvat.
- Aplikace se skládá ze čtyř záložek ve spodní části obrazovky: Domů, Hra, Krátké video a Já.
- Záložka Domů obsahuje všechny funkce, které potřebujete k ovládání hodinek.
Poznámka: Bezplatná aplikace bude občas zobrazovat reklamy. Pokud si nepřejete dostávat reklamy, můžete si za malou částku zakoupit placenou verzi, kterou najdete na kartě „Já“.

Vysvětlení několika důležitých akcí

Kontakty

Zde zadejte potřebná telefonní čísla. Tato čísla budou také viditelná v hodinkách v sekci „kontakty“.

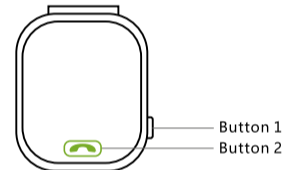
Poznámka: Zde zadejte i své vlastní číslo, abyste byli registrováni nejen jako „správce“, ale také jako kontakt v hodinkách vašeho dítěte.

Tísňová čísla SOS

Zde zadejte maximálně 3 telefonní čísla. Hodinky budou na tato čísla volat, dokud někdo nepřijme hovor, pokud stisknete tlačítko SOS na hodinkách.

Správa aplikací

Zde můžete povolit nebo zakázat aplikace, které jsou viditelné na hodinkách.



Jak hodinky používat?

- Chcete-li hodinky zapnout, stiskněte tlačítko 1 na 5 sekund.
- Chcete-li hodinky aktivovat, krátce stiskněte tlačítko 1.
- Chcete-li vybrat design ciferníku, krátce se dotkněte obrazovky, dokud nebudete moci přecházet mezi 4 různými designy.
- Přejetím prstem shora dolů upravíte jas a zvuk a přejdete do nabídky nastavení.
- Nabídka nastavení obsahuje následující podnabídky:
 - Změnit design ciferníku
 - Hlasitost
 - Jas
 - Datum a čas
 - Doba spánku (doba, po kterou je obrazovka zapnutá)
 - Časy
 - Zvuk přejetí prstem (zvuk při přejetí prstem lze zapnout nebo vypnout)
 - Změnit jazyk
 - Vypnout
 - Informace o zařízení
- Přejetím prstem zleva doprava na obrazovce ukončíte podnabídku.
- Přejetím prstem zprava doleva nebo zleva doprava otevřete nabídku. Tato nabídka obsahuje následující symboly:
 - Videohovory (možné pouze s kontakty zadanými v aplikaci SeTracker)
 - Kontakty (kontakty zadané v aplikaci SeTracker)
 - Kamera
 - Klávesnice
 - Hlasová zpráva
 - QR kód
 - Album (uložené fotografie)
 - Nastavení
 - Budík (budík zadaný v aplikaci SeTracker)
 - Stopky
 - Kalkulačka
 - Krokoměr
 - Hry

Poznámka: Tyto aplikace lze povolit nebo zakázat prostřednictvím aplikace v telefonu.

Vysvětlení několika důležitých akcí

Volání

Jednou stiskněte tlačítko 1, přejeďte prstem po obrazovce doleva, klikněte na „kontakty“, vyberte a stiskněte avatar, kterému chcete volat.

Příjem hovorů

Stiskněte zelené tlačítko na obrazovce pro přijetí hovoru a červené tlačítko nebo tlačítko 1 pro odmítnutí hovoru. Hovor se poté přesměruje do hlasové schránky.

SOS hovor

Stiskněte tlačítko 1 po dobu 5 sekund a hodinky budou volat na zadaná SOS čísla, dokud se na jedno z nich nepřijme hovor.

Výdrž baterie

- V pohotovostním režimu a při běžném používání by baterie měla vydržet 24 hodin.
- Při intenzivním používání – velmi časté/dlouhé hovory a zprávy – výdrž baterie kratší než 24 hodin.
- Záleží také na tom, jak často aplikace komunikuje s hodinkami ohledně polohy.
- Pro delší výdrž baterie nastavte aktualizace polohy v aplikaci na Manuální, 3. nastavení.

VAROVÁNÍ! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- DŮLEŽITÉ! Uchovejte pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Tento produkt není hračka.
- Varování: Tento výrobek by měl být používán pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Nikdy nedovolte svému dítěti, aby si hrálo s napájecím kabelem.
- Nabíjecí kabel lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Připojovací kabel je pouze nízkonapěťový, ale z důvodu spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- Pro použití pouze s USB kabelem dodaným s produktem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Pro čištění produktu neponořujte do vody, ale otírejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se reponovat pokud přestane fungovat. Obrátte se prosím na náš zákaznický servis.
- ES prohlášení o shodě si můžete vyžádat na níže uvedené adrese: info@zazu-kids.com



Manuál

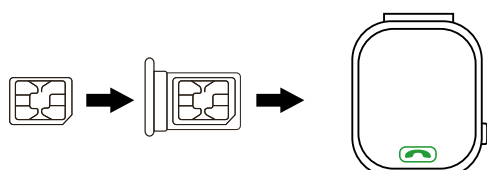


4G Chytré detské hodinky



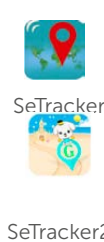
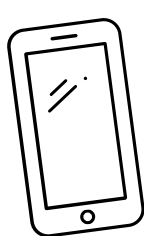
Začínáme

- Zakúpte si Nano SIM kartu, ktorá podporuje 4G so streamovaním dát a hlasovými hovormi.
- Postupujte podľa pokynov od poskytovateľa SIM karty, aby ste ju v prípade potreby aktivovali alebo aby ste si nabili kredit. (Vo väčšine prípadov budete potrebovať telefón, do ktorého môžete vložiť SIM kartu.)
- Nabite hodinky pomocou dodaného nabíjacieho kábla.
- Uistite sa, že jsou hodinky vypnuté.
- Otvorte držiak SIM karty pomocou dodaného nástroja na vysunutie SIM karty.
- Vložte SIM kartu do držiaka a zatvorte ho.
- Zapnite hodinky stlačením tlačidla na pravej strane na 5 sekúnd.



Stiahnutie a inštalácia aplikácie

Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu SeTracker alebo SeTracker2 z Apple Store alebo Google Play do telefónu.



SeTracker2

Zaregistrujte si svoj osobný účet v aplikácii SeTracker v telefóne

- Po dokončení inštalácie začnite registrovať svoj osobný účet.
 - Zadať e-mailovú adresu a heslo.
 - Pridajte hodinky naskenovaním kódu na zadnej strane hodínok. Dajte hodinkám meno a uveďte svoj vzťah k dieťaťu. Uložte.
 - Zobrazenie polohy hodínok na mape môže chvíľu trvať.
 - Aplikácia pozostáva zo štyroch kariet v dolnej časti obrazovky: Domov, Hra, Krátke video a Ja.
 - Karta Domov obsahuje všetky funkcie, ktoré potrebujete na ovládanie hodínok.
- Poznámka: Bezplatná aplikácia bude občas zobrazovať reklamy. Ak si neželáte dostávať reklamy, môžete si za malú sumu kúpiť platenú verziu, ktorú nájdete na karte „Ja“.*

Vysvetlenie niekoľkých dôležitých akcií

Kontakty

Sem zadajte potrebné telefónne čísla. Tieto čísla budú viditeľné aj v hodinkách v časti „kontakty“.

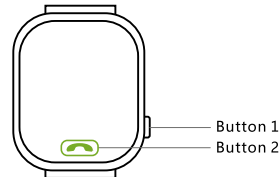
Poznámka: Sem zadajte aj svoje vlastné číslo, aby ste neboli zaregistrovaní len ako „správca“, ale aj ako kontakt v hodinkách vášho dieťaťa.

Núdzové čísla SOS

Sem zadajte maximálne 3 telefónne čísla. Hodinky budú volať na tieto čísla, kým niekto neodpovie, ak stlačíte tlačidlo SOS na hodinkách.

Správa aplikácií

Tu môžete povoliť alebo zakázať aplikácie, ktoré sú viditeľné na hodinkách.



Ako používať hodinky?

- Ak chcete hodinky zapnúť, stlačte tlačidlo 1 na 5 sekúnd.
- Ak chcete hodinky aktivovať, krátko stlačte tlačidlo 1.
- Ak chcete vybrať dizajn ciferníka, krátko sa dotknite obrazovky, kým nebudete môcť prejsť medzi 4 rôznymi dizajnmi.
- Potiahnutím prsta zhora nadol upravíte jas a zvuk a prejdete do ponuky nastavení.
- Ponuka nastavení obsahuje nasledujúce podponuky:
 - Zmena dizajnu ciferníka
 - Hlasitosť
 - Jas
 - Dátum a čas
 - Čas spánku (čas, počas ktorého zostáva obrazovka zapnutá)
 - Časy
 - Zvuk potiahnutia prstom (zvuk pri potiahnutí prstom je možné zapnúť alebo vypnúť)
 - Zmena jazyka
 - Vypnúť
 - Informácie o zariadení
- Potiahnutím prstom zľava doprava na obrazovke opustíte podponuku.
- Potiahnutím prstom sprava doľava alebo zľava doprava otvoríte ponuku. Táto ponuka obsahuje nasledujúce symboly:
 - Videohovor (možný iba s kontaktmi zadanými v aplikácii SeTracker)
 - Kontakty (kontakty zadané v aplikácii SeTracker)
 - Kamera
 - Klávesnica
 - Hlasová správa
 - QR kód
 - Album (uložené fotografie)
 - Nastavenia
 - Budík (budík zadaný v aplikácii SeTracker)
 - Stopky
 - Kalkulačka
 - Krokomer
 - Hry

Poznámka: Tieto aplikácie je možné povoliť alebo zakázať prostredníctvom aplikácie v telefóne.

Vysvetlenie niekoľkých dôležitých akcií

Volanie

Stlačte tlačidlo 1 raz, potiahnite obrazovku doľava, kliknite na „kontakty“, vyberte a stlačte avatar, ktorému chcete volať.

Prijímanie hovorov

Stlačte zelené tlačidlo na obrazovke pre prijatie hovoru a červené tlačidlo alebo tlačidlo 1 pre odmietnutie hovoru. Hovor sa potom presunie do hlasovej schránky.

SOS hovor

Stlačte tlačidlo 1 na 5 sekúnd a hodinky budú volať na zadané SOS čísla, kým sa na jedno z nich neprijme hovor.

Výdrž batérie

- V pohotovostnom režime a pri bežnom používaní by batéria mala vydržať 24 hodín.
- Pri intenzívnom používaní – veľmi častých/dlhých hovoroch a správach – výdrž batérie menej ako 24 hodín.
- Záleží to aj na tom, ako často aplikácia komunikuje s hodinkami ohľadom polohy.
- Pre dlhšiu výdrž batérie nastavte aktualizácie polohy v aplikácii na Manuálne, 3. nastavenie.

⚠ VAROVÁNÍ! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- DŮLEŽITÉ! Uschvejte pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Tento produkt nie je hračka.
- Varovanie: Tento produkt by mal byť používaný len pod dohľadom dospeljej osoby.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Nikdy nedovoľte svému dieťaťu, aby si hrálo s napájacím kabeľom.
- Nabíjací batérii lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Tato hračka obsahuje batérie, které nelze vyměnit.
- Připojovací kabel je pouze nízkonapěťový, ale z důvodu spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- Pro použití pouze s USB kabelem dodaným s produktem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Pro čištění produkt neponořujte do vody, ale otřetejete vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebrat produkt pokud přestane fungovat. Obratě se prosím na náš zákaznický servis.
- ES prohlášení o shodě si můžete vyžádat na níže uvedené adrese: info@zazu-kids.com



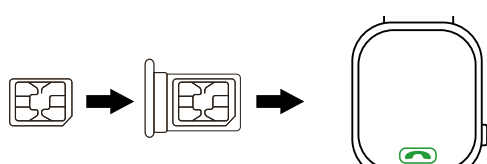
Priručnik

4G dječji pametni sat



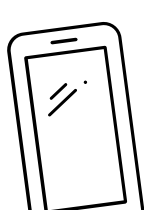
Uvod

- Kupite Nano SIM karticu koja podržava 4G s prijenosom podataka i glasovnim pozivima.
- Slijedite upute dobavljača SIM kartice da biste je aktivirali ako je potrebno ili da biste dodali kredit. (U većini slučajeva trebat će vam telefon u koji možete umetnuti SIM karticu.)
- Napunite sat pomoću priloženog kabela za punjenje.
- Provjerite je li sat isključen.
- Otvorite držač SIM kartice priloženim alatom za izbacivanje SIM kartice.
- Umetnite SIM karticu u držač i zatvorite ga.
- Uključite sat pritiskom na gumb s desne strane 5 sekundi.



Preuzimanje i instalacija

Preuzmite i instalirajte aplikaciju SeTracker ili SeTracker2 iz Apple Storea ili Google Playa na svoj telefon.



SeTracker



SeTracker2

Registrirajte svoj osobni račun u aplikaciji SeTracker na svom telefonu

- Kada je instalacija dovršena, započnite registraciju svog osobnog računa.
- Unesite adresu e-pošte i lozinku.
- Dodajte sat skeniranjem koda na stražnjoj strani sata. Dajte satu ime i navedite svoj odnos s djetetom. Spremi.
- Može proći kratko vrijeme prije nego što vidite lokaciju sata na karti.
- Aplikacija se sastoji od četiri kartice na dnu zaslona: Početna, Igra, Kratki video i Ja.
- Kartica Početna sadrži sve značajke koje su vam potrebne za upravljanje satom.
Napomena: besplatna aplikacija povremeno će prikazivati oglase. Ako ne želite primati oglase, možete kupiti plaćenu verziju za mali iznos koju možete pronaći pod karticom 'Ja'.

Objašnjenje niza važnih radnji

Kontakti

Ovdje unesite potrebne telefonske brojeve. Ti će brojevi također biti vidljivi na satu pod 'kontaktima'.

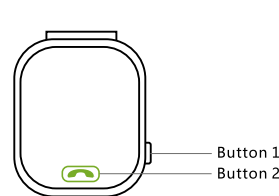
Napomena: Ovdje unesite i svoj broj kako biste bili registrirani ne samo kao 'administrator' već i kao kontakt na satu vašeg djeteta.

SOS brojevi za hitne slučajeve

Ovdje unesite najviše 3 telefonska broja. Sat će zvati te brojeve dok se netko ne javi ako se pritisne SOS gumb na satu.

Upravljanje aplikacijama

Ovdje možete omogućiti ili onemogućiti aplikacije koje su vidljive na satu.



Kako koristiti sat?

- Za uključivanje sata pritisnite gumb 1 5 sekundi.
- Za aktiviranje sata kratko pritisnite gumb 1.
- Za odabir dizajna brojčanika kratko dodirnite zaslon dok ne možete prelaziti između 4 različita dizajna.
- Prijedite prstom od vrha do dna za podešavanje svjetline i zvuka te za odlazak u izbornik postavki.
- Izbornik postavki sadrži sljedeće podizbornike:
 - Promjena dizajna brojčanika
 - Glasnoća
 - Svjetlina
 - Datum i vrijeme
 - Vrijeme mirovanja zaslona (vrijeme u kojem zaslon ostaje uključen)
 - Vremena
 - Zvuk prevlačenja (zvuk prilikom prevlačenja može se uključiti ili isključiti)
 - Promjena jezika
 - Isključivanje
 - Informacije o uređaju
- Prijedite prstom s lijeva na desno po zaslonu za izlaz iz podizbornika.
- Prijedite prstom s desna na lijevo ili s lijeva na desno za pristup izborniku. Ovaj izbornik sadrži sljedeće simbole:
 - Videopoziv (moguć samo s kontaktima unesenim u aplikaciju SeTracker)
 - Kontakti (kontakti uneseni u aplikaciju SeTracker)
 - Kamera
 - Tipkovnica
 - Glasovna poruka
 - QR kod
 - Album (spremljene fotografije)
 - Postavke
 - Alarm (alarm unesen u aplikaciju SeTracker)
 - Štoperica
 - Kalkulator
 - Pedometar
 - Igre

Napomena: Ove aplikacije mogu se omogućiti ili onemogućiti putem aplikacije na telefonu.

Objašnjenje niza važnih radnji

Pozivanje

Jednom pritisnite gumb 1, povucite zaslon ulijevo, kliknite na 'kontakte', odaberite i pritisnite avatar kojeg želite pozvati.

Primanje poziva

Pritisnite zeleni gumb na zaslonu za odgovaranje i crveni gumb ili gumb 1 za odbijanje poziva. Poziv će zatim prijeći na govornu poštu.

SOS poziv

Pritisnite gumb 1 5 sekundi i sat će zvati SOS brojeve koje ste unijeli dok se na jedan od njih ne odgovori.

Trajanje baterije

- U stanju pripravnosti i normalnoj upotrebi baterija bi trebala trajati 24 sata.
- Kod intenzivnog korištenja – vrlo čestih/dugih poziva i poruka, trajanje baterije kraće od 24 sata.
- To također ovisi o tome koliko često aplikacija komunicira sa satom za lokaciju.
- Za dulje trajanje baterije, postavite ažuriranja lokacije u aplikaciji na Ručno, 3. postavka.

UPOZORENJE! SIGURNOSNE SMJERNICE

- VAŽNO! Sačuvajte za buduće potrebe.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Proizvod nije igračka.
- Upozorenje: Ovaj proizvod smije se koristiti samo uz roditeljski nadzor.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Nikada ne dopustite djetetu da se igra s kabelom za napajanje.
- Punjiva baterija može se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ova igračka sadrži baterije koje se ne mogu mijenjati.
- Priključni vod je samo niskog napona, ali iz razloga pouzdanosti s njim treba postupati pažljivo.
- Za korištenje samo s USB-kabelom koji je isporučen sa ZAZU proizvodom.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel – opasnost od gušenja
- Za čišćenje proizvod ne uranjajte u vodu, već obrišite vlažnom krpom..
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.
- EC deklaracija o sukladnosti može se zatražiti na donjoj adresi: info@zazu-kids.com



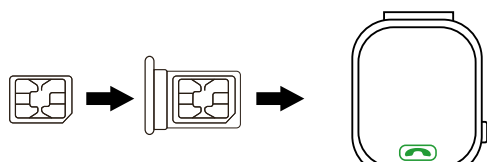
Priručnik

Pametna ura za otroke 4G



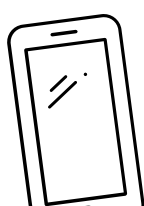
Uvod

- Kupite kartico nano SIM, ki podpira 4G s prenosom podatkov in glasovnimi klici.
- Sledite navodilom ponudnika kartice SIM, da jo po potrebi aktivirate ali dodate dobroimetje. (V večini primerov boste potrebovali telefon, v katerega lahko vstavite kartico SIM.)
- Napolnite uro s priloženim polnilnim kablom.
- Prepričajte se, da je ura izklopljena.
- Odprite držalo za kartico SIM s priloženim orodjem za izmet kartice SIM.
- Vstavite kartico SIM v držalo in ga zaprite.
- Vklonite uro tako, da približno 5 sekund držite gumb na desni strani.



Prenos in namestitvev

Prenesite in namestite aplikacijo SeTracker ali SeTracker2 iz trgovine Apple Store ali Google Play v telefon.



SeTracker



SeTracker2

Registrirajte svoj osebni račun v aplikaciji SeTracker v telefonu.

- Ko je namestitev končana, lahko začnete registrirati svoj osebni račun.
 - Vnesite e-poštni naslov in geslo.
 - Uro dodate tako, da skenirate kodo na hrbtini strani ure. Poimenujte uro in navedite svoje razmerje z otrokom. Shranite.
 - Preden boste lokacijo ure videli na zemljevidu, lahko traja nekaj trenutkov.
 - Aplikacija je sestavljena iz štirih zavihkov na dnu zaslona: Domov, Igra, Kratki video in Jaz.
 - Zavihek Domov vsebuje vse funkcije, ki jih potrebujete za upravljanje ure.
- Opomba: brezplačna aplikacija bo občasno prikazovala oglase. Če ne želite prejemati oglasov, lahko za majhen znesek kupite plačljivo različico, ki jo najdete pod zavihkom »Jaz«.*

Pojasnjena številna pomembna dejanja

Stiki

Tukaj vnesite potrebne telefonske številke.

Te številke bodo vidne tudi v uri pod »stiki«.

Opomba: Tukaj vnesite tudi svojo številko, da ne boste registrirani le kot »skrbnik«, ampak tudi kot stik v otrokovi uri.

Telefonske številke za klic v sili SOS

Tukaj vnesite največ 3 telefonske številke. Ura bo klicala te številke, dokler se nekdo ne oglasi, če pritisnete gumb SOS na uri.

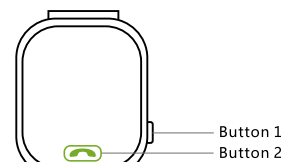
Upravljanje aplikacij

Tukaj lahko omogočite ali onemogočite aplikacije, ki so vidne na uri.

Kako uporabljati uro?

- Za vklop ure pritisnite gumb 1 za 5 sekund.
- Za aktivacijo ure na kratko pritisnite gumb 1.
- Za izbiro dizajna številčnice se na kratko dotaknite zaslona, dokler ne morete izbirati med 4 različnimi dizajni.
- Podrsajte od zgoraj navzdol, da prilagodite svetlost in zvok ter odprete meni z nastavitvami.
- Meni z nastavitvami vsebuje naslednje podmenije:
 - Sprememba dizajna številčnice
 - Glasnost
 - Svetlost
 - Datum in ura
 - Čas mirovanja (čas, ko zaslon ostane vklopljen)
 - Časi
 - Zvok podrsavanja (zvok, ko podrsavate, je mogoče vklopiti ali izklopiti)
 - Sprememba jezika
 - Izklop
 - Informacije o napravi
- Podrsajte od leve proti desni po zaslonu, da zapustite podmeni.
- Podrsajte od desne proti levi ali od leve proti desni, da odprete meni. Ta meni vsebuje naslednje simbole:
 - Video klic (možno samo s stiki, vnesenimi v aplikacijo SeTracker)
 - Stiki (stiki, vneseni v aplikacijo SeTracker)
 - Soba
 - Tipkovnica
 - Glasovno sporočilo
 - QR koda
 - Album (shranjene fotografije)
 - Nastavitve
 - Alarm (alarm, vnesen v aplikacijo SeTracker)
 - Štoparica
 - Kalkulator
 - Pedometer
 - Igre

Opomba: Te aplikacije lahko omogočite ali onemogočite prek aplikacije na telefonu.



Pojasnjena ključnih funkcij

Klicanje

Enkrat pritisnete gumb 1, povlecite zaslon v levo, kliknite »stiki«, izberite in pritisnite avatar, ki ga želite poklicati.

Prejemanje klicev

Pritisnite zeleni gumb na zaslonu za sprejem klica in rdeči gumb ali gumb 1 za zavrnitev klica. Klic bo nato preusmerjen na glasovno pošto.

SOS klic

Pritisnite gumb 1 za 5 sekund in ura bo klicala vnesene številke SOS, dokler se na eno od njih ne oglasi.

Življenjska doba baterije

- V stanju pripravljenosti in pri običajni uporabi baterija zdrži približno 24 ur.
- Pri intenzivni uporabi (zelo pogosti ali dolgi klici in sporočila) je življenjska doba krajša od 24 ur.
- Življenjska doba je odvisna tudi od tega, kako pogosto aplikacija preverja lokacijo ure.
- Za daljšo življenjsko dobo baterije nastavite posodobitve lokacije v aplikaciji na Ročno, 3. nastavitvev.

⚠ OPOZORILO! VARNOSTNE SMERNICE

- POMEMBNO! Shranite za prihodnjo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Izdelek ni igrača
- Opozorilo: Zahteva se nadzor odrasle osebe.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Nikoli ne dovolite, da bi se vaš otrok igral z napajalnimi kablom.
- Akumulatorsko baterijo lahko polnite samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Ta igrača vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
- Priključni kabel je samo nizkonapetostni, vendar je treba zaradi zanesljivosti z njim ravnati previdno.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel – nevarnost zadušitve
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Ne poskušajte razstaviti izdelek, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.
- Izjavo ES o skladnosti lahko zahtevate na spodnjem naslovu: info@zazu-kids.com



Εγχειρίδιο Χρήσης

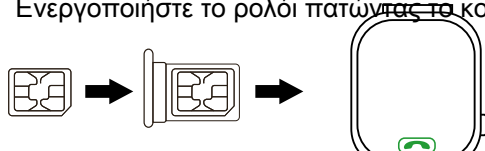


Έξυπνο ρολόι για παιδιά 4G



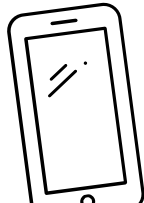
Ξεκινώντας

- Αγοράστε μια κάρτα Nano SIM που υποστηρίζει 4G με ροή δεδομένων και φωνητικές κλήσεις.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες από τον πάροχο της κάρτας SIM για να την ενεργοποιήσετε εάν είναι απαραίτητο. (Στις περισσότερες περιπτώσεις, θα χρειαστείτε ένα τηλέφωνο στο οποίο μπορείτε να τοποθετήσετε την κάρτα SIM.)
- Φορτίστε το ρολόι χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρολόι είναι απενεργοποιημένο.
- Ανοίξτε τη θήκη της κάρτας SIM με το εργαλείο εξαγωγής κάρτας SIM που θα βρείτε στην συσκευασία.
- Τοποθετήστε την κάρτα SIM στην υποδοχή και κλείστε την.
- Ενεργοποιήστε το ρολόι πατώντας το κουμπί στη δεξιά πλευρά για 5 δευτερόλεπτα.



Λήψη και εγκατάσταση

Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή SeTracker2 από το Apple Store ή το Google Play στο τηλέφωνό σας.



SeTracker



SeTracker2

Πραγματοποιήστε την εγγραφή σας στην εφαρμογή SeTracker

- Όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή, συνδεθείτε με τα στοιχεία που καταχωρήσατε κατά την εγγραφή σας.
- Εισαγάγετε μια διεύθυνση email και έναν κωδικό πρόσβασης.
- Προσθέστε το ρολόι σαρώνοντας τον QR κωδικό στο πίσω μέρος του ρολογιού. Δώστε στο ρολόι ένα όνομα και υποδείξτε τη σχέση σας με το παιδί. Και πατήστε αποθήκευση.
- Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος μέχρι να δείτε την τοποθεσία του ρολογιού στον χάρτη.
- Η εφαρμογή αποτελείται από τέσσερις καρτέλες στο κάτω μέρος της οθόνης: Αρχική, Παιχνίδια, Σύντομο βίντεο και Εγώ.
- Η καρτέλα Αρχική περιέχει όλες τις λειτουργίες που χρειάζεστε για να χειριστείτε το ρολόι. **Σημείωση:** Η δωρεάν εφαρμογή θα εμφανίζει περιστασιακά διαφημίσεις. Εάν δεν επιθυμείτε να λαμβάνετε διαφημίσεις, μπορείτε να αγοράσετε την έκδοση επί πληρωμή για ένα μικρό ποσό, το οποίο μπορείτε να βρείτε στην καρτέλα «Εγώ».

Επεξήγηση ορισμένων σημαντικών ενεργειών

Επαφές

Εισαγάγετε τους απαραίτητους αριθμούς τηλεφώνου εδώ. Αυτοί οι αριθμοί θα είναι επίσης ορατοί στο ρολόι στην ενότητα «επαφές».

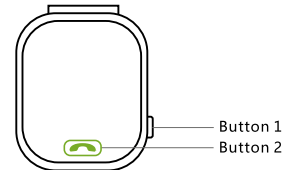
Σημείωση: Εισαγάγετε και τον δικό σας αριθμό εδώ, ώστε να μην είστε μόνο εγγεγραμμένοι ως «διαχειριστής» αλλά και ως επαφή στο ρολόι του παιδιού σας.

Αριθμοί έκτακτης ανάγκης SOS

Εδώ μπορείτε να εισάγετε έως και 3 αριθμούς τηλεφώνου. Το ρολόι θα καλεί αυτούς τους αριθμούς μέχρι να απαντήσει κάποιος εάν πατηθεί το κουμπί SOS στο ρολόι.

Διαχείριση εφαρμογών

Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις εφαρμογές που είναι ορατές στο ρολόι.



Πώς να χρησιμοποιήσετε το ρολόι;

- Για να ενεργοποιήσετε το ρολόι, πατήστε το κουμπί 1 για 5 δευτερόλεπτα.
- Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη στο ρολόι, πατήστε γρήγορα το κουμπί 1.
- Για να επιλέξετε ένα σχέδιο καντράν, πιέστε ελαφρώς την οθόνη και κάνετε σβίρε μεταξύ 4 διαφορετικών σχεδίων.
- Σύρετε από πάνω προς τα κάτω για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα και τον ήχο και για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.
- Το μενού ρυθμίσεων περιέχει τα ακόλουθα:
 - Αλλαγή σχεδίασης καντράν
 - Ένταση ήχου
 - Φωτεινότητα
 - Ημερομηνία και ώρα
 - Ώρα αναστολής λειτουργίας (χρόνος που η οθόνη παραμένει ενεργοποιημένη)
 - VoLTE
 - Ήχος σβίρε (ο ήχος μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί)
 - Αλλαγή γλώσσας
 - Απενεργοποίηση
 - Πληροφορίες συσκευής
- Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά στην οθόνη για έξοδο.
- Σύρετε από δεξιά προς τα αριστερά ή από αριστερά προς τα δεξιά για πρόσβαση στο μενού.
 - Βιντεοκλήσεις (δυνατές μόνο με επαφές που έχουν εισαχθεί στην εφαρμογή SeTracker)
 - Επαφές (επαφές που έχουν εισαχθεί στην εφαρμογή SeTracker)
 - Κάμερα
 - Πληκτρολόγιο
 - Φωνητικό μήνυμα
 - Κωδικός QR
 - Άλμπουμ (αποθηκευμένες φωτογραφίες)
 - Ρυθμίσεις
 - Ξυπνητήρι (ξυπνητήρι που έχει εισαχθεί στην εφαρμογή SeTracker)
 - Χρονόμετρο
 - Αριθμομηχανή
 - Βηματόμετρητής
 - Παιχνίδια

Σημείωση: Αυτές οι εφαρμογές μπορούν να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν μέσω της εφαρμογής SeTracker

Επεξήγηση ορισμένων σημαντικών ενεργειών

Κλήση

Πατήστε το κουμπί 1 μία φορά, σύρετε την οθόνη προς τα αριστερά, κάντε κλικ στις «επαφές», επιλέξτε και πατήστε το νούμερο που θέλετε να καλέσετε.

Λήψη κλήσεων

Πατήστε το πράσινο κουμπί στην οθόνη για να απαντήσετε και το κόκκινο κουμπί για να απορρίψετε την κλήση. Η κλήση θα μεταβεί στη συνέχεια στον τηλεφωνητή.

Κλήση SOS

Πατήστε το κουμπί 1 για 5 δευτερόλεπτα και το ρολόι θα καλέσει τους αριθμούς SOS που έχετε εισαγάγει μέχρι να απαντηθεί ένας από αυτούς.

Διάρκεια μπαταρίας

- Με λειτουργία αναμονής και κανονική χρήση, η μπαταρία διαρκεί 24 ώρες.
- Με έντονη χρήση - πολύ συχνές/μεγάλες κλήσεις και μηνύματα, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι λιγότερη από 24 ώρες.
- Αυτό εξαρτάται επίσης από το πόσο συχνά επικοινωνεί η εφαρμογή με το ρολόι για την τοποθεσία.
- Για μεγαλύτερη διάρκεια μπαταρίας, ορίστε τις ενημερώσεις τοποθεσίας στην εφαρμογή σε Χειροκίνητη, την 3η ρύθμιση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΠΟΥΔΑΙΟ! Κρατήστε για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Προσοχή: Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό γονική επίβλεψη.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το καλώδιο ρεύματος.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Αυτό το παιχνίδι περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Το καλώδιο σύνδεσης είναι μόνο χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.
- Χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.
- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.
- Μακρύ καλώδιο με Κίνδυνο Στραγγαλισμού
- Για ενδεχόμενο καθαρισμό της συσκευής (μην τη βυθίζετε σε νερό), αλλά σκουπίζετε με ένα υγρό πανί.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν εάν σταματήσει να λειτουργεί.
- Επισκεφθείτε τη την εξυπηρέτηση πελατών.
- Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ μπορεί να ζητηθεί από την παρακάτω διεύθυνση: info@zazu-kids.com



Інструкція користувача

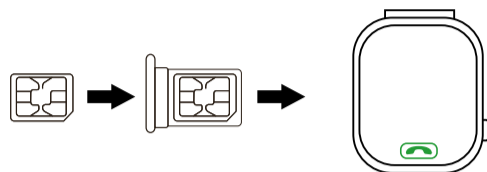


4G Дитячий смарт-годинник



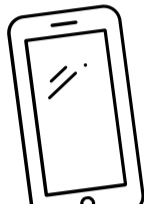
Початок роботи

- Придбайте Nano SIM-картку, яка підтримує 4G з потоковою передачею даних та голосовими дзвінками.
- Дотримуйтесь інструкцій постачальника SIM-картки, щоб активувати її за потреби або поповнити кредит. (У більшості випадків вам знадобиться телефон, у який можна вставити SIM-картку.)
- Зарядіть годинник за допомогою зарядного кабелю, що додається.
- Переконайтеся, що телефон вимкнено.
- Відкрийте тримач SIM-картки за допомогою інструмента для вилучення SIM-картки, що додається.
- Вставте SIM-картку в тримач та закрийте його.
- Увімкніть годинник, натиснувши кнопку з правого боку протягом 5 секунд.



Завантаження та встановлення

Завантажте та встановіть додаток SeTracker або SeTracker2 з Apple Store або Google Play на свій телефон.



SeTracker



SeTracker2

Зареєструйте свій особистий обліковий запис у додатку SeTracker на своєму телефоні

- Після завершення встановлення почніть реєстрацію свого особистого облікового запису.
- Введіть адресу електронної пошти та пароль.
- Додайте годинник, просканувавши код на задній панелі годинника. Дайте годиннику ім'я та вкажіть свій зв'язок з дитиною. Сава.
- Може знадобитися деякий час, перш ніж ви побачите місцезнаходження годинника на карті.
- Додаток складається з чотирьох вкладок внизу екрана: «Головна», «Гра», «Коротке відео» та «Я».
- Вкладка «Головна» містить усі функції, необхідні для керування годинником.

Примітка: безкоштовний додаток час від часу відображатиме оголошення. Якщо ви не бажаєте отримувати оголошення, ви можете придбати платну версію за невелику суму, яку можна знайти на вкладці «Я».

Пояснення низки важливих дій

Контакти

Введіть тут необхідні номери телефонів. Ці номери також будуть видимі на годиннику в розділі «контакти».

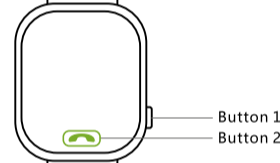
Примітка: Введіть тут також свій власний номер, щоб ви були зареєстровані не лише як «адміністратор», але й як контакт на годиннику вашої дитини.

Номери екстрених служб SOS

Введіть тут максимум 3 номери телефонів. Годинник телефонуватиме на ці номери, доки хтось не відповість, якщо на годиннику натиснуто кнопку SOS.

Керування програмами

Тут ви можете вмикати або вимикати програми, видимі на годиннику.



Як користуватися годинником?

- Щоб увімкнути годинник, натисніть кнопку 1 протягом 5 секунд.
- Щоб активувати годинник, коротко натисніть кнопку 1.
- Щоб вибрати дизайн циферблата, коротко торкніться екрана, доки не зможете перемикається між 4 різними дизайнами.
- Проведіть пальцем зверху вниз, щоб налаштувати яскравість і звук і перейти до меню налаштувань.
- Меню налаштувань містить такі підменю:
 - Змінити дизайн циферблата
 - Гучність
 - Яскравість
 - Дата та час
 - Час сну (час, коли екран залишається ввімкненим)
 - VoLTE
 - Звук під час проведення пальцем (звук під час проведення пальцем можна ввімкнути або вимкнути)
 - Змінити мову
 - Вимкнути
 - Інформація про пристрій
- Проведіть пальцем зліва направо по екрану, щоб вийти з підменю.
- Проведіть пальцем справа наліво або зліва направо, щоб отримати доступ до меню.

Це меню містить такі символи:

- Відеодзвінки (можливі лише з контактами, введеними в додатку SeTracker)
- Контакти (контакти, введені в додатку SeTracker)
- Камера
- Клавіатура
- Голосові повідомлення
- QR-коди
- Альбом (збережені фотографії)
- Налаштування
- Будильник (будильник, введений у додатку SeTracker)
- Секундомір
- Калькулятор
- Крокомір
- Ігри

Примітка: Ці додатки можна ввімкнути або вимкнути через додаток на телефоні.

Пояснення низки важливих дій

Дзвінки

Натисніть кнопку 1 один раз, проведіть пальцем по екрану ліворуч, натисніть «контакти», виберіть і натисніть аватар, якому ви хочете зателефонувати.

Отримання дзвінків

Натисніть зелену кнопку на екрані, щоб відповісти, і червону кнопку або кнопку 1, щоб відхилити дзвінок. Після цього дзвінок перейде на голосову пошту.

SOS-дзвінок

Натисніть кнопку 1 протягом 5 секунд, і годинник дзвонитиме на введені вами номери SOS, доки на один з них не буде дано відповідь.

Термін служби батареї

- У режимі очікування та за звичайного використання батарея має працювати 24 години.
- При інтенсивному використанні – дуже частих/тривалих дзвінках та повідомленнях – час роботи батареї менше 24 годин.
- Це також залежить від того, як часто додаток зв'язується з годинником для визначення місцезнаходження.
- Для довшого часу роботи батареї, будь ласка, встановіть оновлення місцезнаходження в додатку на «Вручну», третій параметр.

⚠ УВАГА! ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- ВАЖЛИВО! Зберігайте для використання в майбутньому.
- Даний продукт відповідає вимогам безпеки EU.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Цей продукт не іграшка.
- Попередження: Цей продукт слід використовувати лише під наглядом батьків.
- Акумулятор не може бути замінений
- Ніколи не дозволяйте своїй дитині гратися з шнуром живлення.
- Акумулятор можна заряджати лише під наглядом дорослих.
- Ця іграшка містить батареї, які не підлягають заміні.
- З'єднувальний провід має лише низьку напругу, але з міркувань безпеки, з ним слід поводитися обережно.
- Для використання лише з кабелем USB, який постачається разом із продуктом ZAZU.
- USB-кабель не є іграшкою.
- Довгий кабель, небезпека удушення.
- Цей продукт Не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Не намагайтеся розібрати виріб, якщо він перестав працювати.
- Будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів.
- Декларацію про відповідність ЄС можна отримати за адресою нижче: info@zazu-kids.com



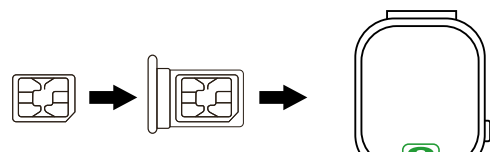
Manuale

Smartwatch 4G per bambini



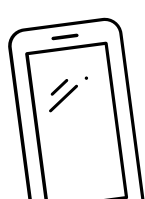
Per iniziare

- Acquista una scheda Nano SIM che supporti il 4G con dati e chiamate vocali.
- Segui le istruzioni del fornitore della scheda SIM per attivarla, se necessario, o per aggiungere credito. (Nella maggior parte dei casi, avrai bisogno di un telefono in cui inserire la scheda SIM.)
- Carica l'orologio utilizzando il cavo di ricarica in dotazione.
- Assicurati che l'orologio sia spento.
- Apri l'alloggiamento della scheda SIM con l'apposito strumento in dotazione.
- Inserisci la scheda SIM nell'alloggiamento e chiudilo.
- Accendi l'orologio premendo il pulsante sul lato destro per 5 secondi.



Scarica e installa

Scarica e installa l'app SeTracker o SeTracker2 dall'Apple Store o da Google Play sul tuo telefono.



SeTracker



SeTracker2

Registra il tuo account personale nell'app SeTracker sul tuo telefono.

- Al termine dell'installazione, inizia a registrare il tuo account personale.
 - Inserisci un indirizzo email e una password.
 - Aggiungi l'orologio scansionando il codice sul retro dell'orologio. Assegna un nome all'orologio e indica il tuo rapporto con il bambino. Sava.
 - Potrebbe volerci un po' di tempo prima di visualizzare la posizione dell'orologio sulla mappa.
 - L'app è composta da quattro schede nella parte inferiore dello schermo: Home, Gioco, Video breve e Io.
 - La scheda Home contiene tutte le funzionalità necessarie per utilizzare l'orologio.
- Nota: l'app gratuita mostrerà occasionalmente annunci pubblicitari. Se non desideri ricevere annunci pubblicitari, puoi acquistare la versione a pagamento per un piccolo importo, disponibile nella scheda "Io".*

Spiegazione di alcune azioni importanti

Contatti

Inserisci qui i numeri di telefono necessari. Questi numeri saranno visibili anche nell'orologio nella sezione "Contatti".

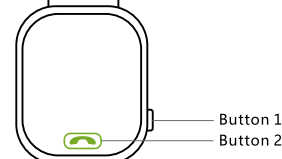
Nota: inserisci qui anche il tuo numero, in modo da essere registrato non solo come "amministratore", ma anche come contatto nell'orologio di tuo figlio.

Numeri di emergenza SOS

Inserisci qui un massimo di 3 numeri di telefono. L'orologio chiamerà questi numeri finché qualcuno non risponde se viene premuto il pulsante SOS sull'orologio.

Gestione app

Qui puoi abilitare o disabilitare le app visibili sull'orologio.



Come si usa l'orologio?

- Per accendere l'orologio, premere il pulsante 1 per 5 secondi.
- Per attivare l'orologio, premere brevemente il pulsante 1.
- Per selezionare un design del quadrante, toccare brevemente lo schermo fino a quando non è possibile scorrere tra 4 design diversi.
- Scorrere dall'alto verso il basso per regolare la luminosità e il suono e per accedere al menu delle impostazioni.
- Il menu delle impostazioni contiene i seguenti sottomenu:
 - Cambia design del quadrante
 - Volume
 - Luminosità
 - Data e ora
 - Tempo di sospensione (tempo di accensione dello schermo)
 - VoLTE
 - Suono di scorrimento (il suono durante lo scorrimento può essere attivato o disattivato)
 - Cambia lingua
 - Spegnimento
 - Informazioni sul dispositivo
- Scorrere da sinistra a destra sullo schermo per uscire dal sottomenu.
- Scorrere da destra a sinistra o da sinistra a destra per accedere al menu. Questo menu contiene i seguenti simboli:
 - Videochiamata (possibile solo con i contatti inseriti nell'app SeTracker)
 - Contatti (contatti inseriti nell'app SeTracker)
 - Fotocamera
 - Tastiera
 - Messaggi vocali
 - Codici QR
 - Album (foto salvate)
 - Impostazioni
 - Sveglia (sveglia inserita nell'app SeTracker)
 - Cronometro
 - Calcolatrice
 - Contapassi
 - Giochi

Nota: queste app possono essere attivate o disattivate tramite l'app sul telefono.

Spiegazione di alcune azioni importanti

Chiamata

Premere il pulsante 1 una volta, scorrere lo schermo verso sinistra, cliccare su "Contatti", selezionare e premere l'avatar che si desidera chiamare.

Ricezione chiamate

Premere il pulsante verde sullo schermo per rispondere e il pulsante rosso o il pulsante 1 per rifiutare la chiamata. La chiamata verrà quindi trasferita alla segreteria telefonica.

Chiamata SOS

Premere il pulsante 1 per 5 secondi e l'orologio chiamerà i numeri SOS inseriti finché uno di essi non risponde.

Durata della batteria

- In standby e con un utilizzo normale, la batteria dovrebbe durare 24 ore.
- Con un utilizzo intenso, ovvero chiamate e messaggi molto frequenti/lunghi, la durata della batteria è inferiore a 24 ore.
- Dipende anche dalla frequenza con cui l'app comunica con l'orologio per la posizione.
- Per una maggiore durata della batteria, imposta gli aggiornamenti della posizione nell'app su Manuale, la terza impostazione.

⚠ AVVERTENZE! LINEE GUIDA DI SICUREZZA

- IMPORTANT! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Mantenere il prodotto ZAZU è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Avvertenza: Prodotto da utilizzarsi esclusivamente sotto la supervisione genitoriale.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Mai permettere al tuo bambino di giocare con il cavo di alimentazione.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Alimentazione: Funziona con una batteria ricaricabile e si ricarica tramite cavo USB.
- La batteria ricaricabile può essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare, ma contatta il centro assistenza attraverso il tuo negoziante di fiducia.
- La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta al seguente indirizzo: info@zazu-kids.com



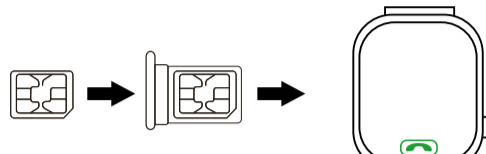
Kasutusjuhend

4G laste nutikell



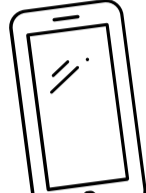
Alustamine

- Ostke Nano SIM-kaart, mis toetab 4G-d andmevoogesisituse ja kõnedega.
- Vajadusel aktiveerige see või lisage krediiti SIM-kaardi pakkuja juhiste järgi. (Enamikul juhtudel vajate telefoni, kuhu saate SIM-kaardi sisestada.)
- Laadige kella kaasasoleva laadimiskaabli abil.
- Veenduge, et telefon on välja lülitatud.
- Avage SIM-kaardi hoidik kaasasoleva SIM-kaardi väljutusvahendi abil.
- Sisestage SIM-kaart hoidikusse ja sulgege see.
- Lülitage kell sisse, vajutades paremal küljel olevat nuppu 5 sekundit.



Allalaadimine ja installeerimine

Laadige alla ja installige oma telefoni SeTracker või SeTracker2 rakendus Apple Store'ist või Google Playst.



SeTracker



SeTracker2

Registreerige oma isiklik konto SeTrackeri rakenduses oma telefonis.

- Kui installimine on lõppenud, alustage oma isikliku konto registreerimist.
- Sisestage e-posti aadress ja parool.
- Lisage kell, skannides kella tagaküljel olevat koodi. Andke kellale nimi ja märkige oma suhe lapsega. Salvesta.
- Kella asukohta nägemiseks kaardil võib kuluda hetk.
- Rakendus koosneb ekraani allosas neljast vahekaardist: Avaleht, Mäng, Lühivideo ja Mina.
- Vahekaart Avaleht sisaldab kõiki kella kasutamiseks vajalikke funktsioone.

Märkus: tasuta rakendus kuvab aeg-ajalt reklaame. Kui te ei soovi reklaame saada, saate väikese summa eest osta tasuta versiooni, mille leiate vahekaardilt „Mina“.

Mitmete oluliste toimingute selgitus

Kontaktid

Sisestage siia vajalikud telefoninumbriid. Need numbrid on nähtavad ka kellas jaotises „kontaktid“.

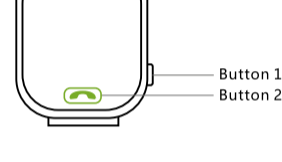
Märkus: sisestage siia ka oma number, et teid ei registreeritaks mitte ainult „administraatorina“, vaid ka lapse kella kontaktina.

Hädaabinumbriid

Sisestage siia maksimaalselt 3 telefoninumbrit. Kell helistab neile numbritele, kuni keegi vastab, kui kellal vajutatakse hädaabinuppu.

Rakenduste haldus

Siin saate lubada või keelata kellal nähtavaid rakendusi.



Kuidas kella kasutada?

- Kella sisselülitamiseks hoidke 5 sekundi jooksul all nuppu 1.
- Kella aktiveerimiseks vajutage lühidalt nuppu 1.
- Nuppu kujunduse valimiseks puudutage lühidalt ekraani, kuni saate libistada nelja erineva kujunduse vahel.
- Heleduse ja heli reguleerimiseks ning seadete menüüsse liikumiseks libistage ülevallt alla.
- Seadete menüü sisaldab järgmisi alammenüüsid:
 - Nuppu kujunduse muutmine
 - Helitugevus
 - Heledus
 - Kuupäev ja kellaeg
 - Uneaeg (aeg, mil ekraan on sisse lülitatud)
 - Ajad
 - Libistamise heli (libistamise heli saab sisse või välja lülitada)
 - Keele muutmine
 - Väljalülitamine
 - Seadme teave
- Alammenüüst väljumiseks libistage ekraanil vasakult paremale.
- Menüüsse sisenemiseks libistage paremalt vasakule või vasakult paremale. See menüü sisaldab järgmisi sümboleid:
 - Videokõned (võimalikud ainult SeTrackeri rakendusse sisestatud kontaktidega)
 - Kontaktid (SeTrackeri rakendusse sisestatud kontaktid)
 - Tuba
 - Klaviatuur
 - Häälsõnum
 - QR-kood
 - Album (salvestatud fotod)
 - Seaded
 - Äratus (SeTrackeri rakendusse sisestatud äratus)
 - Stopper
 - Kalkulaator
 - Sammuloigeja
 - Mängud

Märkus. Neid rakendusi saab telefoni rakenduse kaudu lubada või keelata.

Mitmete oluliste toimingute selgitus

Helistamine

Vajutage üks kord nuppu 1, libistage ekraani vasakule, klõpsake valikul „kontaktid“, valige ja vajutage avatari, kellele soovite helistada.

Kõnede vastuvõtmine

Vajutage ekraanil rohelist nuppu vastamiseks ja punast nuppu või nuppu 1 kõnest keeldumiseks. Seejärel suunatakse kõne kõneposti.

Hädaabikõne

Vajutage 5 sekundi jooksul nuppu 1 ja kell helistab teie sisestatud hädaabinumbritele, kuni üks neist vastab.

Aku tööiga

- Ooterežiimis ja tavakasutuse korral peaks aku kestma 24 tundi.
- Intensiivse kasutamise korral – väga sagedaste/pika kõnede ja sõnumite korral – on aku tööiga alla 24 tunni.
- See sõltub ka sellest, kui tihti rakendus asukohateabe saamiseks kellaga suhtleb.
- Pikema aku tööea tagamiseks määrake rakenduses asukoha värskendused käsitsi režiimile, 3. seadistusele.

⚠ TÄHTIS! TEHNILINE INFORMATSIOON

- TÄHTIS! Hoida juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU regulatsioonidele.
- Palun hoidke pakend väikelaste käeulatuses eemal.
- See toode ei ole mänguasi.
- Hoiatus: Seda toodet tohib kasutada ainult vanemate järelevalve all.
- Laetavat akut ei saa vahetada.
- Ärge kunagi lubage lapsel toitejuhtmega mängida.
- Laetavat akut võib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- See mänguasi sisaldab patareisid, mida ei saa vahetada.
- (Toide) Töötab laetava akuga ja laetakse USB-kaabli abil.
- Ühendusjuhe on ainult madalpinge, kuid töökindluse tagamiseks tuleks seda ettevaatlikult käsitseda.
- Kasutada ainult ZAZU tootega kaasas olnud USB-kaabliga.
- USB-kaabel ei ole mänguasi.
- Pika kaabli lämbumisoht.
- Puhastamiseks ärge kastke vette, vaid pühkige niiske lapiga.
- Ärge proovige toodet lahti võtta, kui see enam ei tööta. Palun võtke ühendust klienditeenindusega.
- ELi vastavusdeklaratsiooni saab küsida järgmiselt aadressilt: info@zazu-kids.com



ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com



Manual

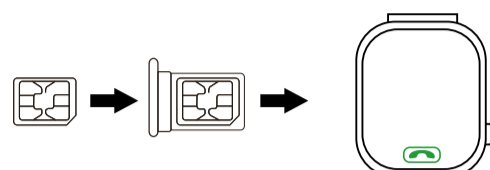


4G Kids Smartwatch



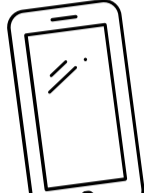
Getting started

- Purchase a Nano SIM card that supports 4G with data streaming and voice calls.
- Follow the instructions from the SIM card provider to activate it if necessary or to add credit. (In most cases, you will need a phone in which you can insert the SIM card.)
- Charge the watch using the charging cable provided.
- Ensure that the phone is switched off.
- Open the SIM card holder with the SIM card ejector tool provided.
- Insert the SIM card into the holder and close it.
- Switch on the watch by pressing the button on the right-hand side for 5 seconds.



Download and install

Download and install the SeTracker or SeTracker2 app from Apple Store or Google Play on your phone.



SeTracker



SeTracker2

Register your personal account in the SeTracker app on your phone

- When the installation is completed, start to register your personal account.
- Enter an email address and password.
- Add the watch by scanning the code on the back of the watch. Give the watch a name and indicate your relationship to the child. Save.
- It may take a moment before you see the location of the watch on the map.
- The app consists of four tabs at the bottom of the screen: Home, Game, Short Video and Me.
- The Home tab contains all the features you need to operate the watch.

Note: the free app will display adds occasionally. When you do not wish to receive adds, you can buy the paid version for a small amount which you can find under the tab 'Me'.

A number of important actions explained

Contacts

Enter the necessary telephone numbers here.

These numbers will also be visible in the watch under "contacts".

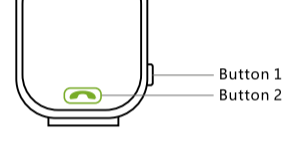
Note: Enter your own number here as well, so that you are not only registered as the 'administrator' but also as a contact in your child's watch.

SOS emergency numbers

Enter a maximum of 3 telephone numbers here. The watch will call these numbers until someone answers if the SOS button on the watch is pressed.

App management

Here you can enable or disable the apps that are visible on the watch.



How to use the watch?

- To turn the watch on, press button 1 for 5 seconds.
- To activate the watch, briefly press button 1.
- To select a dial design, briefly touch the screen until you can swipe between 4 different designs.
- Swipe from top to bottom to adjust the brightness and sound and to go to the settings menu.
- The settings menu contains the following submenus:
 - Change dial design
 - Volume
 - Brightness
 - Date and time
 - Sleep time (time the screen stays on)
 - VoLTE
 - Swipe sound (sound when swiping can be turned on or off)
 - Change language
 - Switch off
 - Device information
- Swipe from left to right on the screen to exit the submenu.
- Swipe from right to left, or from left to right to access the menu. This menu contains the following symbols:
 - Video calling (only possible with contacts entered in the SeTracker app)
 - Contacts (contacts entered in the SeTracker app)
 - Camera
 - Keyboard
 - Voice message
 - QR code
 - Album (saved photos)
 - Settings
 - Alarm (alarm entered in the SeTracker app)
 - Stopwatch
 - Calculator
 - Pedometer
 - Games

Note: These apps can be enabled or disabled via the app on the telephone.

A number of important actions explained

Calling

Press button 1 once, swipe the screen to the left, click on 'contacts', select and press the avatar you want to call.

Receiving calls

Press the green button on the screen to answer and the red button or button 1 to reject the call. The call will then go to voicemail.

SOS call

Press button 1 for 5 seconds and the watch will call the SOS numbers you have entered until one of them is answered.

Battery life

- With standby and normal use the battery should last 24 hrs.
- With heavy usage – very frequent/long calls and messages battery life less than 24 hrs.
- This also depends on how often the app communicates with the watch for location.
- For longer battery life, please set the location updates in the app on Manual, the 3rd setting.

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

- IMPORTANT! Keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- This product is not a toy.
- Warning: This product should only be used under parental supervision
- The rechargeable battery cannot be replaced.
- Never allow your child to play with the power cord.
- Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- Rechargeable battery can only be charged under adult supervision.
- This toy contains batteries that are non-replaceable.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Long cable strangulation hazard.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.
- The EC Declaration of Conformity can be requested from the below address: info@zazu-kids.com



ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

